

JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION

Autonomous Mower
Tango E5

OMSAU13408 B3

PODREČZNIK OPERATORA



JOHN DEERE

Wersja eksportowa
Wydrukowano w USA



* 6 5 C 0 V E R *



* 0 M S A U 1 3 4 0 8 *

Dziękujemy za zakup produktu!

Doceniamy fakt, iż są Państwo naszymi klientami i życzymy wielu lat bezpiecznego oraz satysfakcjonującego użytkowania zakupionej maszyny.

Korzystanie z instrukcji obsługi

Instrukcja ta jest niezbędna do prawidłowej obsługi i w momencie sprzedaży powinna zostać przekazana nabywcy.

Stosowanie się do zawartych w instrukcji zaleceń pozwoli uniknąć potencjalnych obrażeń oraz uszkodzeń maszyny. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji umożliwią operatorowi używanie maszyny w najbezpieczniejszy i najbardziej efektywny sposób. Osoba posiadająca wiedzę na temat bezpiecznego i prawidłowego sterowania pracą pojazdu może przeszkolić innych potencjalnych użytkowników maszyny.

Niniejsza instrukcja oraz znaki bezpieczeństwa umieszczone na pojeździe mogą być również dostępne w innych wersjach językowych (należy skontaktować się z przedstawicielem firmy John Deere).

Rozdziały instrukcji ustawiono w ściśle określonej kolejności, która ma ułatwić zrozumienie wszystkich zasad bezpieczeństwa oraz zapoznanie się z mechanizmami sterującymi. Instrukcja zawiera także informacje dotyczące obsługi lub konserwacji pojazdu. Znajdujący się na końcu instrukcji praktyczny skorowidz umożliwia szybkie wyszukiwanie potrzebnych informacji.

Maszyna przedstawiona w niniejszej instrukcji może różnić się nieco od dostarczonej maszyny, ale powinna być na tyle podobna, aby umożliwić zrozumienie zawartych w instrukcji poleceń.

Strony PRAWĄ i LEWĄ określono w odniesieniu do kierunku, w którym porusza się maszyna, jadąc do przodu. Linia przerywana (----) wskazuje niewidoczny na ilustracji element.

Aby zapewnić najwyższą jakość pracy pojazdu, przed dostarczeniem go do klienta sprzedawca dokonuje kontroli wstępnej maszyny.

Użytkowanie maszyny

Maszyna jest przeznaczona tylko do tradycyjnego koszenia trawników i pielęgnacji gleby lekkiej. Użytkowanie maszyny w inny sposób jest niezgodne z jej przeznaczeniem.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody czy obrażenia będące wynikiem niewłaściwego użytkowania maszyny. Odpowiedzialność w takich sytuacjach spoczywa wyłącznie na użytkowniku. Ściśle

przestrzeganie zaleceń dotyczących obsługi, konserwacji i napraw wyszczególnionych przez producenta również stanowi zasadniczy element użytkowania zgodnego z przeznaczeniem.

Maszynę powinny obsługiwać, konserwować i naprawiać wyłącznie osoby zaznajomione ze wszystkimi jej parametrami i właściwościami, a także z odpowiednimi zasadami bezpieczeństwa (dotyczącymi zapobiegania wypadkom). Zawsze przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, jak również innych powszechnie obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa, medycyny pracy oraz przepisów ruchu drogowego.

Wykonanie jakichkolwiek samowolnych modyfikacji tej maszyny zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności za wszelkie poniesione w ich wyniku szkody lub odniesione obrażenia i unieważnia zgodność z normami UE.

Informacje specjalne

Instrukcja ta zawiera wskazówki, których celem jest zwrócenie uwagi na kwestie związane z potencjalnym niebezpieczeństwem lub uszkodzeniem pojazdu oraz pomocne informacje dotyczące obsługi i konserwacji. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi informacjami, aby uniknąć potencjalnych obrażeń oraz uszkodzeń pojazdu.



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Ten symbol i tekst określa ewentualne zagrożenia lub niebezpieczeństwo śmierci dla operatora lub innych osób, które może wystąpić w przypadku zignorowania zagrożeń lub odpowiednich procedur.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Tekst informuje operatora o działaniach i warunkach, które mogą spowodować uszkodzenie maszyny.

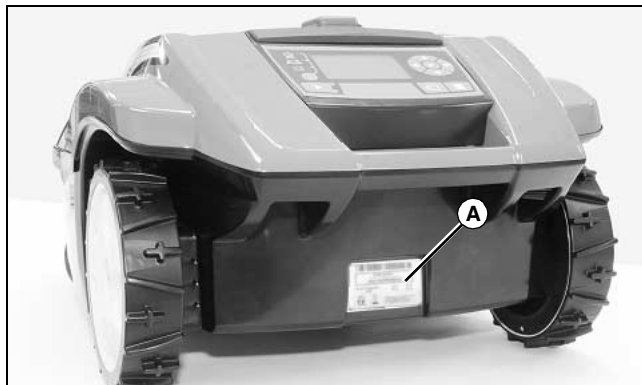
UWAGA: W różnych miejscach instrukcji znajdują się ogólne informacje ułatwiające obsługę lub konserwację pojazdu.

Identyfikacja produktu

Zapisywanie numerów identyfikacyjnych

Kontaktując się z autoryzowanym centrum obsługi w celu uzyskania informacji na temat serwisowania, zawsze należy podać model produktu i numery identyfikacyjne.

Należy odszukać numery identyfikacyjne produktu. Stosowne informacje wpisać w poniższych polach.



MX46973

DATA ZAKUPU:

NAZWA SPRZEDAWCY:

NUMER TELEFONU SPRZEDAWCY:

NUMER IDENTYFIKACYJNY PRODUKTU (A):

Spis treści

Plakietki bezpieczeństwa.....	1
Bezpieczeństwo.....	3
Elementy sterowania	5
Obsługa	6
Serwis.....	18
Serwis: różne.....	20
Usuwanie usterek	29
Specyfikacja	35
Deklaracja zgodności	36
Indeks	37

Oryginalna instrukcja

Wszelkie informacje, ilustracje i specyfikacje
zamieszczone w niniejszym podręczniku
podano na podstawie najświeższych
informacji dostępnych w dniu publikacji.

Firma zastrzega sobie prawo do dokonywania
zmian w dowolnym czasie, bez uprzedniego
powiadomienia.

COPYRIGHT© 2013

Deere & Co.

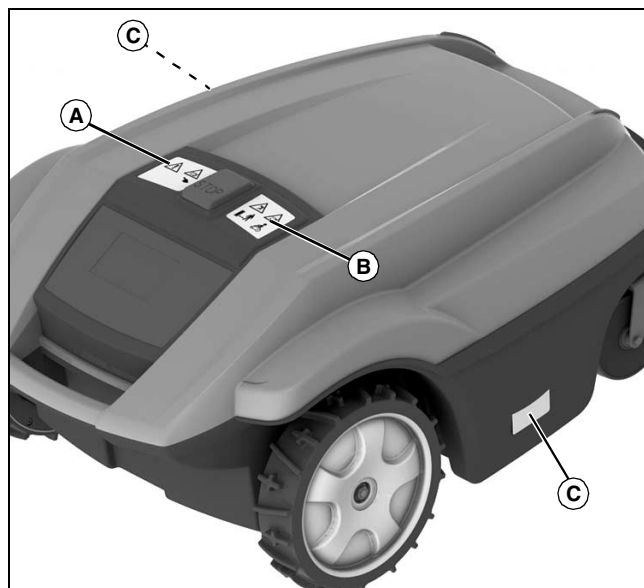
John Deere Ag & Turf Division Wszelkie
prawa zastrzeżone. Poprzednie wydania

COPYRIGHT© 2012

OMSAU13408 B3 -Polski

Plakietki bezpieczeństwa

Lokalizacja etykiet ostrzegawczych



MX28306

Uwagi do rysunku: Pełny tekst etykiet ostrzegawczych przedstawionych na tym rysunku można znaleźć w dalszej części dokumentu, korzystając z numerów etykiet.

A - OSTRZEŻENIE SAU11722

B - OSTRZEŻENIE SAU12032

C - OSTRZEŻENIE SAU12007



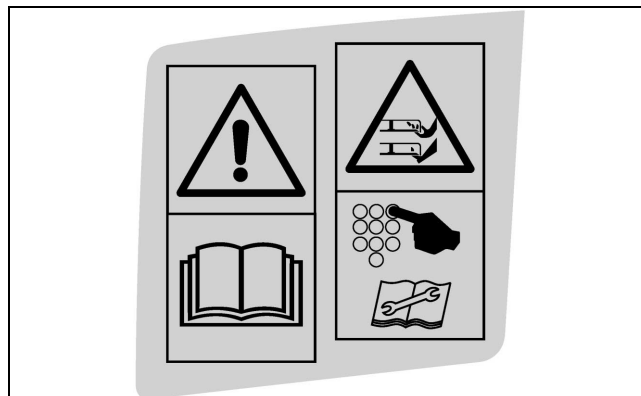
Piktogramy ostrzegawcze

W kilku ważnych miejscach tej maszyny umieszczono znaki ostrzegawcze, mające na celu oznaczenie potencjalnych zagrożeń.

Zagrożenie identyfikuje się na podstawie piktogramu znajdującego się wewnątrz trójkąta ostrzegawczego. Sąsiedni piktogram informuje, w jaki sposób można uniknąć obrażeń ciała. Znaki ostrzegawcze, miejsca w których są umieszczone na maszynie oraz krótkie objaśnienie tekstowe podano w rozdziale Bezpieczeństwo.

Na częściach i podzespołach pochodzących od dostawców mogą znajdować się dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa, które nie zostały zamieszczone w tej instrukcji obsługi.

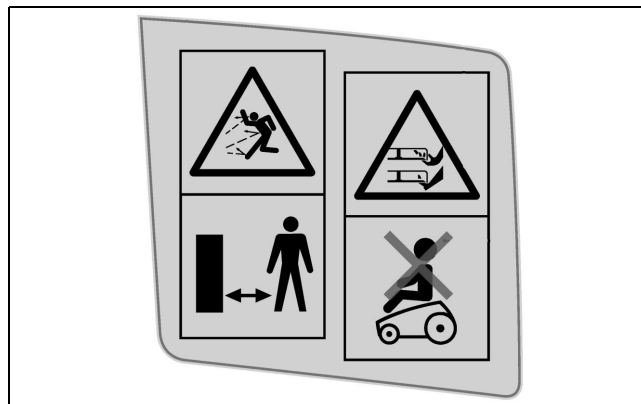
OSTRZEŻENIE SAU11722



SAU11722

- Przed rozpoczęciem pracy z maszyną zapoznać się z instrukcjami dla użytkowników.
- Przed rozpoczęciem pracy przy maszynie lub jej podniesieniem nacisnąć przycisk Stop i ustawić główny przełącznik w pozycji WYŁ.

OSTRZEŻENIE SAU12032

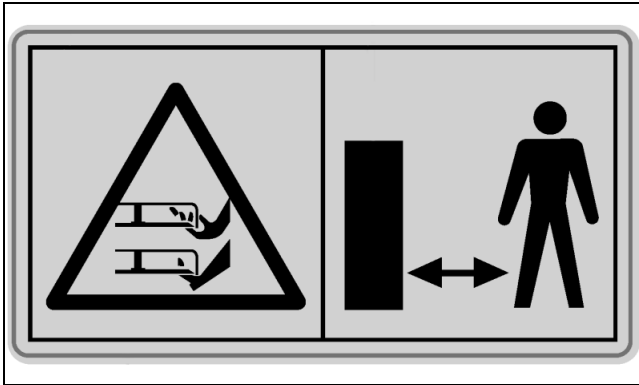


SAU12032

- Zachować bezpieczną odległość od pracującej maszyny.
- Nie wolno jeździć na maszynie.

Plakietki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE SAU12007



SAU12007

- Zachować bezpieczną odległość od pracującej maszyny.

Bezpieczeństwo

Szkolenie

- Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. Zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłowym sposobem użytkowania wyposażenia.
- Nigdy nie pozwalać używać kosiarki dzieciom lub osobom, które nie przeczytały niniejszej instrukcji. Obowiązujące lokalnie przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
- Nigdy nie wykonywać koszenia bez nadzoru, jeśli w pobliżu znajdują się ludzie (zwłaszcza dzieci) lub zwierzęta.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik pojazdu jest odpowiedzialny za wypadki i niebezpieczeństwa, jakie mogą zagrozić innym ludziom lub ich mieniu.

Praca

- Kosiarka jest przeznaczona do koszenia trawników. Wykorzystywanie jej w innych celach jest zabronione. Wykorzystywanie jej w innych celach może być niebezpieczne i doprowadzić do uszkodzenia maszyny oraz unieważnienia gwarancji.
- Należy zachować bezpieczną odległość od pracującej maszyny.
- Do maszyny nie mogą mieć dostępu dzieci oraz zwierzęta. Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na pracującej kosiarce.
- Nie należy kosić na stokach o zbyt dużym nachyleniu.
- Podczas pracy kosiarki nie wolno korzystać z systemów zraszania.
- Uruchomić kosiarkę zgodnie z instrukcjami, uważając, aby stopy znajdowały się w bezpiecznej odległości od ostrzy.
- Nie wolno zbliżać dłoni ani stóp do obracających się części, ani wkładać pod nie dłoni lub stóp.
- Przed przystąpieniem do transportowania kosiarki należy zawsze sprawdzić, czy główny przełącznik znajduje się w położeniu WYŁ.
- Nacisnąć przycisk Stop i ustawić główny przełącznik w położeniu WYŁ:
 - przed sprawdzaniem i czyszczeniem kosiarki lub rozpoczęciem prac przy kosiarce;
 - po zderzeniu z przeszkodą. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia i wznowieniem pracy należy sprawdzić, czy kosiarka nie została uszkodzona i dokonać ewentualnych napraw;
 - jeżeli kosiarka zaczyna wpadać w anormalne drgania (należy natychmiast sprawdzić przyczynę).

- Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać wszystkie zalecenia zawarte w instrukcji obsługi oraz na tabliczkach umieszczonych na kosiarce. Zaleceń tych należy bezwzględnie przestrzegać.
- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan techniczny kosiarki. Uszkodzone, mocno zużyte lub brakujące części należy odpowiednio naprawić lub wymienić. Przed rozpoczęciem pracy należy wykonać wszelkie niezbędne regulacje.
- Nie wolno korzystać z kosiarki z wyłączonymi układami bezpieczeństwa. Aby przeprowadzić serwisowanie kosiarki, należy skontaktować się z przedstawicielem.
- Dzieci nie mogą przebywać w obszarze pracy kosiarki bez nadzoru.
- Zapoznać się z planowanymi terminami koszenia. Regularnie sprawdzać datę i godzinę ustawione w kosiarce. Ustawić godzinę tak, aby odpowiadała lokalnej strefie czasowej.
- Korzystać jedynie z akcesoriów i osprzętu zatwierdzonych przez producenta kosiarki.
- Nie wolno używać kosiarki na obszarach zagrożonych wybuchem.

Konserwacja i magazynowanie

- Nie należy wyjmować akumulatora i ostrzy z kosiarki. W sprawach związanych z konserwacją i wymianą elementów należy kontaktować się z przedstawicielem.
- Przed przystąpieniem do transportowania kosiarki należy sprawdzić, czy główny przełącznik znajduje się w położeniu Wył. Podnieść kosiarkę za uchwyt i obrócić ją tak, aby ostrza znalazły się z dala od ciała.
- Przed pozostawieniem kosiarki w zamkniętym pomieszczeniu należy poczekać, aż ostygnie.
- Ze względów bezpieczeństwa należy wymienić uszkodzone lub zużyte części.
- Nie wolno zlecać czynności serwisowych osobom nieprzeszkolonym. Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z odpowiednią procedurą serwisową.
- Podczas sprawdzania ostrzy należy zachować ostrożność. Wykonując czynności serwisowe przy ostrzach, należy zachować ostrożność oraz zabezpieczyć ostrza i założyć rękawice. W sprawach związanych z wymianą ostrzy należy kontaktować się z przedstawicielem.
- Ręce, stopy, części ubrania, biżuterię i długie włosy należy trzymać z dala od ruchomych elementów maszyny.
- Utrzymywać wszystkie części w dobrym stanie technicznym i okresowo dokręcać wszystkie elementy

złączne. Wymieniać wszystkie wytarte lub uszkodzone naklejki.

Sprawdzanie obszaru koszenia

- Usunąć z obszaru koszenia wszystkie przedmioty, które mogą zostać odrzucone lub uszkodzone przez kosiarkę. Upewnić się, że w obszarze koszenia nie ma linek ani drutów. Jeśli przewód ograniczający kosiarki jest zainstalowany nad powierzchnią ziemi, musi być on ułożony płasko na ziemi, aby nie został pochwycony przez pracujące ostrze kosiarki. Pochwycenie linek lub drutów przez pracujące ostrze kosiarki może spowodować obrażenia nóg lub stóp.
- Nie wpuszczać na obszar koszenia ludzi ani zwierząt.
- Sprawdzić obszar koszenia. Nie kosić po obfitych opadach deszczu ani innych zdarzeniach powodujących zmianę stanu obszaru koszenia.

Bezpieczne parkowanie

1. Jeżeli kosiarka pracuje, podejść od tyłu. W trakcie zbliżania się użytkownika do kosiarki może ona zmienić kierunek jazdy. Uważać na przeszkody, które mogą zmienić tor jazdy kosiarki.
2. Nacisnąć przycisk Stop w górnej części kosiarki.
3. Ustawić główny przełącznik w położeniu Wył.

Obracające się ostrza są niebezpieczne - należy chronić dzieci i zapobiegać wypadkom

- Dzieci zwykle interesują się koszeniem i kosiarkami. Nie dopuszczać dzieci do pracującej kosiarki.
- Harmonogram należy ustalać tak, aby koszenie odbywało się w godzinach, w których prawdopodobieństwo przebywania dzieci na terenie koszenia jest najmniejsze.
- Jeżeli dzieci znajdują się w obszarze koszenia, włączyć tryb Powrót do bazy, aby odesłać kosiarkę do stacji i podjąć koszenie w następnym zaplanowanym dniu.
- Nigdy nie zezwalać na obsługiwanie kosiarki dzieciom ani osobom nieprzeszkolonym.
- Nie wolno dotykać ostrzy, jeżeli przełącznik zasilania znajduje się w położeniu WŁ.
- Nie wolno dotykać obracających się ostrzy.

Należy nosić odpowiednie ubranie

- Podczas pracy z kosiarką należy zawsze korzystać ze środków ochrony wzroku.
- Nosić dopasowane ubranie i sprzęt ochronny odpowiedni do wykonywanej pracy.
- Przed przystąpieniem do pracy z kosiarką każdorazowo zakładać pełne buty i długie spodnie. Osoby bose lub w odkrytych sandałach nie mogą podchodzić do kosiarki.

Zagrożenia związane z prądem elektrycznym

- W przypadku zatrzymania się kosiarki w wodzie należy skontaktować się z przedstawicielem. Przed przestawieniem maszyny musi nastąpić odłączenie akumulatora przez dealera.
- W przypadku uszkodzenia kosiarki na skutek uderzenia, działania wody lub innego wypadku należy skontaktować się z dealerem jeszcze przed wykonaniem próby przestawienia maszyny. Pozwoli to na uniknięcie powstania dalszych szkód.
- Podłączyć zasilacz stacji ładowania wewnątrz budynku.
- W celu ładowania kosiarki należy korzystać wyłącznie z dołączonych do niej stacji ładowania i zasilacza stacji ładowania.
- Systematycznie sprawdzać zasilacz stacji ładowania pod kątem zużycia i uszkodzeń. W sprawach związanych z wymianą należy kontaktować się z dealerem.
- Nie próbować wyjmować akumulatora kosiarki.
- Podłączyć zasilacz stacji ładowania do źródła energii elektrycznej zgodnego z lokalnymi normami i przepisami. Skonsultować się z elektrykiem. Stanowczo zaleca się skorzystanie z usług dealera w zakresie podłączenia stacji ładowania i początkowej konfiguracji kosiarki.

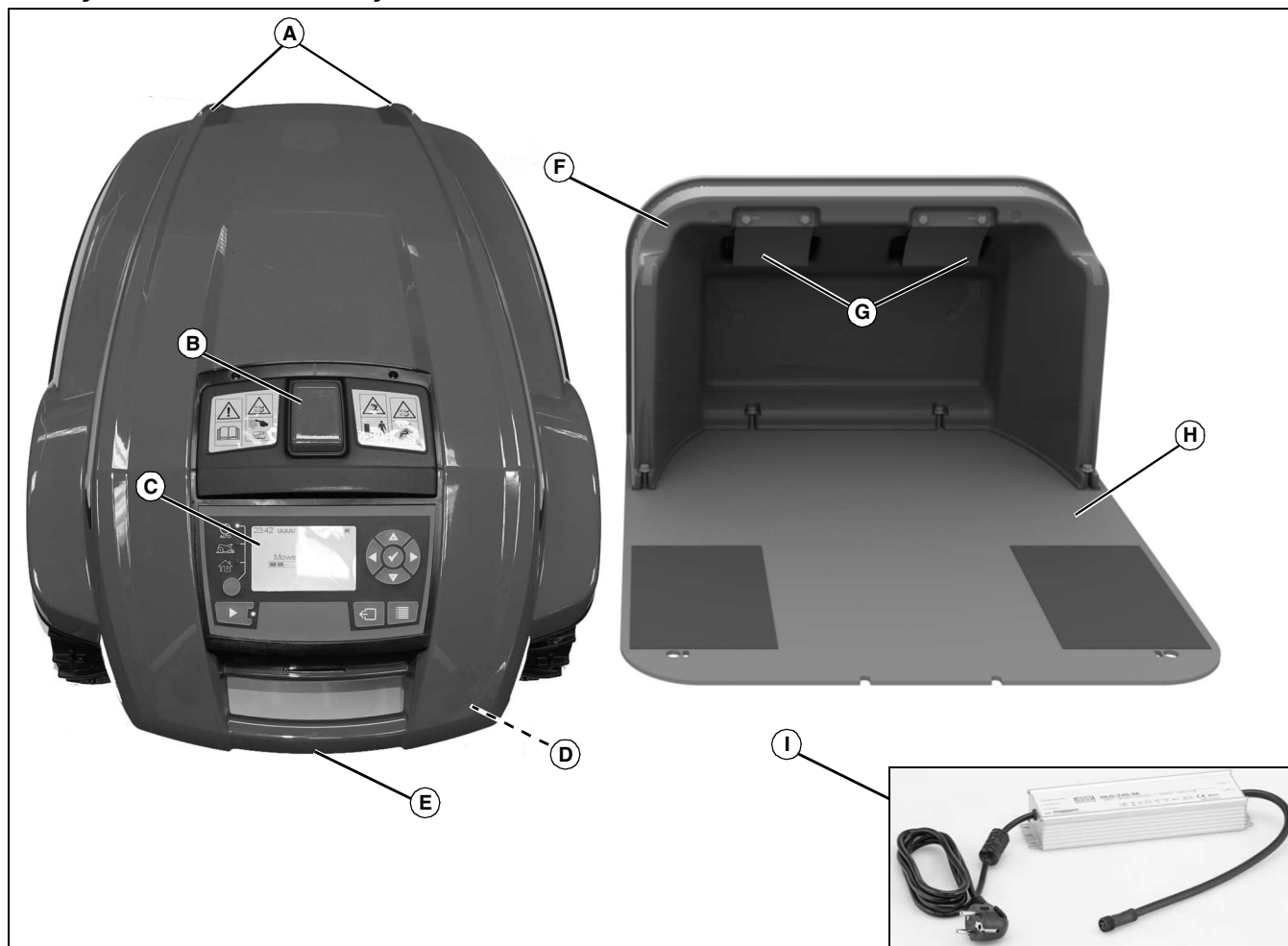
Obchodzenie się z odpadami i chemikaliami

Odpady w postaci np. baterii i akumulatorów mogą być szkodliwe dla ludzi i dla środowiska:

- Skontaktować się z lokalnym centrum recyklingowym lub z autoryzowanym sprzedawcą w celu uzyskania informacji o możliwościach recyklingu lub bezpiecznego pozbycia się odpadów.
- Skontaktować się z lokalnym centrum recyklingowym lub z autoryzowanym przedstawicielem w celu uzyskania informacji o sposobie wycofania kosiarki z eksploatacji po zakończeniu okresu jej użytkowania.

Elementy sterowania

Elementy sterowania i funkcje



MX28409

- A - Styki do ładowania
- B - Przycisk Stop
- C - Interfejs użytkownika
- D - Główny przełącznik
- E - Uchwyt
- F - Stacja ładowania
- G - Styki do ładowania
- H - Podkładka ładująca
- I - Zasilacz stacji ładowania

Wykaz czynności kontrolnych

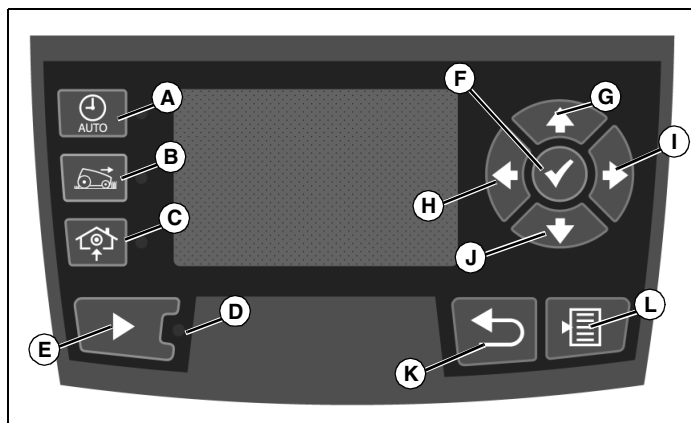
Przed pierwszym użyciem

- ☐ Skosić trawnik za pomocą tradycyjnej kosiarki tak, aby uzyskać normalną wysokość trawy.
- ☐ Sprawdzić układy zabezpieczające.
- ☐ Sprawdzić, czy na obszarze koszenia wewnątrz ograniczeń znajdują się przedmioty, na które kosiarka mogłaby najechać i uderzyć ostrzem. Usunąć te przedmioty.

Co miesiąc

- ☐ Sprawdzić układy zabezpieczające.
- ☐ Sprawdzić obszar koszenia wewnątrz ograniczeń pod kątem obiektów, na które kosiarka mogłaby najechać i uderzyć ostrzem. Usunąć te przedmioty.
- ☐ Sprawdzić, czy przewody ograniczające nie są przerwane. Jeżeli przewody są zainstalowane pod powierzchnią gruntu, sprawdzić, czy obszar nie był przekopywany.
- ☐ Sprawdzić styki ładowania w kosiarce oraz stacji ładowania. W razie potrzeby wyczyścić je.
- ☐ Sprawdzić maszynę i ostrza pod kątem uszkodzeń.

Używanie panelu sterowania



MX28447

A - przycisk „Koś zgodnie z planem” (AUTO)

Gdy kosiarka pracuje w trybie „Koś zgodnie z planem”, lampka świeci ciągłym zielonym światłem.

B - przycisk „Koś teraz”

Gdy kosiarka pracuje w trybie „Koś teraz”, lampka świeci ciągłym zielonym światłem.

C - przycisk „Powrót do bazy”

Gdy kosiarka pracuje w trybie „Powrót do bazy”, lampka świeci ciągłym zielonym światłem.

D - dioda LED sygnalizująca pracę kosiarki

Lampka świeci ciągłym zielonym światłem, gdy:

- Kosiarka kosi aktywnie i ostrza obracają się.
- Kosiarka poszukuje stacji ładowania, a ostrza nie obracają się.
- Kosiarka znajduje się w stacji ładowania, lecz nie jest ładowana, ponieważ oczekuje na zaplanowane zadanie.

Lampka błyska na zielono, gdy naciśnięty jest przycisk Stop i koszenie zostało wstrzymane.

Lampka błyska na czerwono, gdy zaistniał określony warunek i kosiarka zatrzymała się samoczynnie.

E - przycisk Start

Naciśnięcie przycisku powoduje rozpoczęcie pracy kosiarki w wybranym trybie.

F - przycisk Enter

Naciśnięcie przycisku powoduje zapisanie lub potwierdzenie wyboru.

G - przycisk strzałki w górę

Naciśnięcie przycisku powoduje przejście w górę lub zwiększenie wartości.

H - przycisk strzałki w lewo

Naciśnięcie przycisku powoduje przejście w lewo.

I - przycisk strzałki w prawo

Naciśnięcie przycisku powoduje przejście w prawo.

J - przycisk strzałki w dół

Naciśnięcie przycisku powoduje przejście w dół lub zmniejszenie wartości.

K - przycisk powrotu

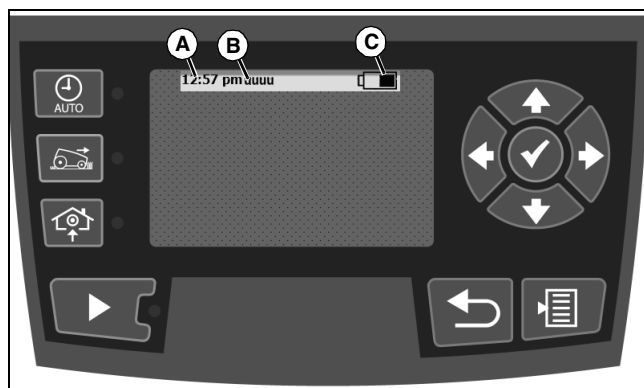
Naciśnięcie przycisku powoduje powrót lub wycofanie wprowadzonej wartości.

L - przycisk Menu

Naciśnięcie przycisku powoduje przejście do menu interfejsu użytkownika.

Informacje wyświetlane na ekranie interfejsu użytkownika

Menu interfejsu użytkownika



MX28448

A - czas

Kosiarka wyświetla aktualny czas.

B - wskaźnik położenia czujnika ograniczenia

Wyświetla informację, czy wszystkie cztery czujniki ograniczeń znajdują się wewnątrz (i), na zewnątrz (o), czy ich położenie nie jest znane (u).

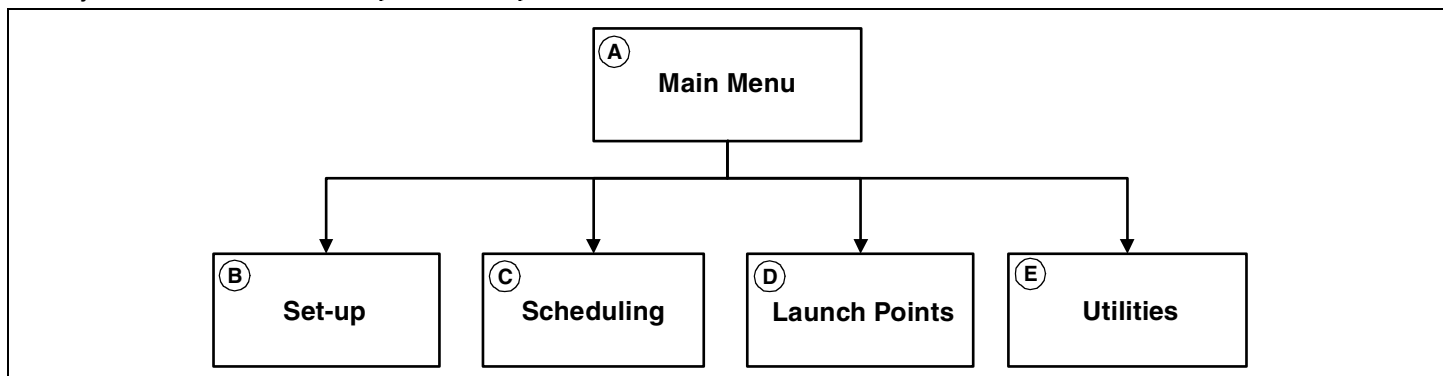
C - ikona ładowania akumulatora

Graficzna reprezentacja stopnia naładowania akumulatora.

Dźwięki emitowane przez maszynę

Kosiarka emituje dźwięki mające na celu informowanie operatora:

- Kiedy kosiarka jest WŁĄCZANA lub WYŁĄCZANA.
- Po zakończeniu programowania.
- W przypadku wystąpienia awarii kosiarki.
- Za każdym razem, gdy zostanie naciśnięty przycisk interfejsu.
- Kiedy kosiarka zaczyna się poruszać.
- Kiedy ostrze kosiarki za chwilę zacznie się obracać.



MX28415

Obsługa

Menu główne

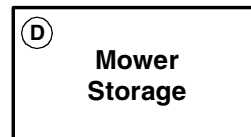
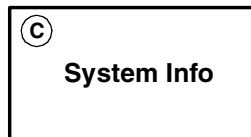
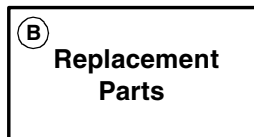
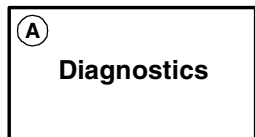
- | | | | |
|----------|--------------|----------|-----------------|
| A | Menu główne | D | Punkty startowe |
| B | Konfiguracja | E | Narzędzia |
| C | Planowanie | | |



MX28446

Menu Konfiguracja

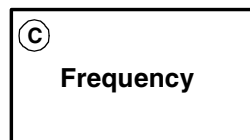
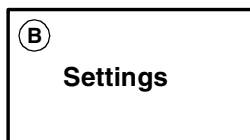
- | | | | |
|----------|-----------------------|----------|-----------|
| A | Interfejs użytkownika | C | Nawigacja |
| B | Data/czas | D | Kod PIN |



MX28446

Menu Narzędzia

- | | | | |
|----------|-----------------|----------|------------------------|
| A | Diagnostyka | C | Informacje o systemie |
| B | Części wymienne | D | Magazynowanie kosiarki |



MX28446

Menu Punkty startowe

- | | | | |
|----------|------------|----------|---------------|
| A | Kalibracja | C | Częstotliwość |
| B | Ustawienia | | |

Testowanie układów bezpieczeństwa

Układy bezpieczeństwa zamontowane w maszynie należy sprawdzać co miesiąc, po wykonaniu czynności serwisowych oraz po wystąpieniu usterki. Przed

przystąpieniem do wykonywania tych testów działania układów bezpieczeństwa należy przeczytać instrukcję obsługi maszyny i dogłębnie zaznajomić się z działaniem i obsługą maszyny.

W celu sprawdzenia poprawności działania maszyny

skorzystać z poniższych procedur kontrolnych.

W razie stwierdzenia usterki podczas wykonywania jednej z tych procedur nie korzystać z maszyny. **W celu uzyskania pomocy zwrócić się do autoryzowanego przedstawiciela.**

Testy należy wykonywać na wolnym, otwartym terenie. Trzymać osoby postronne z dala.

Testowanie działania przycisku Stop

1. Nacisnąć główny przełącznik, ustawiając go w położeniu Wył.
2. Ustawić kosiarkę wewnątrz obszaru ograniczonego przewodem ograniczającym.
3. Nacisnąć główny przełącznik, ustawiając go w położeniu Wł.
4. Uruchomić kosiarkę w trybie Koś teraz.
5. Gdy kosiarka rozpocznie koszenie nacisnąć przycisk Stop.

Wynik: Kosiarka oraz jej ostrza zatrzymają się. Dioda sygnalizująca pracę kosiarki będzie migać na zielono.

Jeżeli kosiarka lub jej ostrza będą nadal pracować, skontaktować się z przedstawicielem.

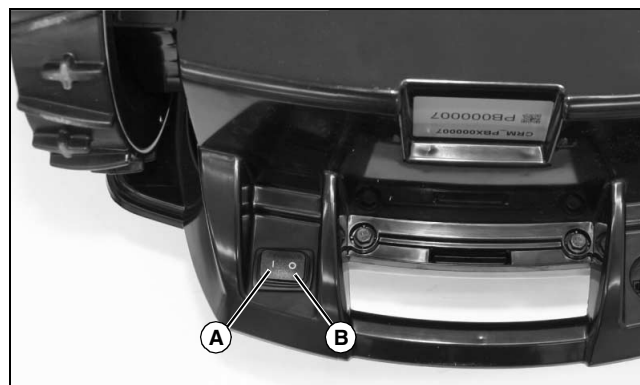
Testowanie funkcji wykrywania dłoni trzymającej uchwyt

1. Nacisnąć główny przełącznik, ustawiając go w położeniu Wył.
2. Ustawić kosiarkę wewnątrz obszaru ograniczonego przewodem ograniczającym.
3. Nacisnąć główny przełącznik, ustawiając go w położeniu Wł.
4. Uruchomić kosiarkę w trybie Koś teraz.
5. Gdy kosiarka rozpocznie koszenie i ostrza zaczną się poruszać, chwycić uchwyt kosiarki na przynajmniej pięć sekund.

Wynik: Kosiarka oraz jej ostrza zatrzymają się. Na ekranie interfejsu użytkownika zostanie wyświetlony kod usterki.

Jeżeli kosiarka lub jej ostrza będą nadal pracować, skontaktować się z przedstawicielem.

Uruchamianie i wyłączanie kosiarki



MX28309

Uwagi do rysunku: Kosiarka przedstawiona odwrotnie.

Uruchamianie kosiarki

1. Ustawić główny przełącznik w położeniu Wł (A).

Wyłączanie kosiarki

1. Nacisnąć przycisk Stop.
2. Ustawić główny przełącznik w położeniu WYŁ (B).

Zatrzymywanie awaryjne



MX28305

Wcisnąć przycisk Stop (A):

- Kosiarka zatrzyma się.
- Ostrza zatrzymają się.
- Dioda sygnalizująca pracę kosiarki będzie migać na zielono.

Używanie kodu PIN

Można użyć domyślnego kodu PIN (0 0 0 0).

Wprowadzenie kodu PIN jest wymagane po ustawieniu

głównego przełącznika w położeniu Wł.

Wprowadzanie kodu PIN

1. Ustawić kosiarkę wewnątrz obszaru ograniczonego przewodem ograniczającym.
2. Nacisnąć główny przełącznik, ustawiając go w położeniu Wł.
3. Rozpocznie się inicjalizacja kosiarki.
 - Na ekranie interfejsu użytkownika wyświetlany będzie komunikat „Inicjalizacja kosiarki”.
 - Dioda LED sygnalizująca pracę kosiarki będzie migać na czerwono.
4. Na ekranie interfejsu użytkownika zostanie wyświetlony komunikat „Wprowadź bieżący kod PIN”.
 - a. Naciskać przycisk strzałki w lewo i przycisk strzałki w prawo, aby przesuwać migający kursor między polami kodu PIN.
 - b. Naciskać przycisk strzałki w górę i przycisk strzałki w dół, aby przechodzić między wartościami i wybrać wartość w każdym polu.
 - c. Ustawić kod PIN jako 0 0 0 0.
5. Nacisnąć przycisk Enter, aby zapisać kod PIN.

Ważny kod PIN:

- a. Na ekranie interfejsu użytkownika pojawi się komunikat „Ważny kod PIN”.
- b. Na ekranie interfejsu użytkownika pojawi się komunikat „KOSIARKA WSTRZYMANA”.
- c. Dioda LED sygnalizująca pracę kosiarki będzie migać na zielono.

Nieważny kod PIN:

- a. Na ekranie interfejsu użytkownika pojawi się komunikat „Nieważny kod PIN”.
- b. Wprowadzić kod PIN i nacisnąć przycisk Enter.
- c. Po trzech nieudanych próbach system wyłączy się. Kolejna próba wprowadzenia kodu PIN będzie możliwa po 10 minutach.
- d. W przypadku braku możliwości wprowadzenia ważnego kodu PIN należy skontaktować się z przedstawicielem.

Obsługa kosiarki

Samojezdna kosiarka automatyczna jest zaprogramowana do koszenia trawy wewnątrz obszaru ograniczonego przewodami. Kosiarka wjeżdża i wyjeżdża ze stacji ładowania, gdzie następuje ładowanie akumulatora.

Kosiarka pracuje wewnątrz obszaru otoczonego przewodem ograniczającym. Przewód może być także użyty do odgródzenia kosiarki od pewnych obszarów na terenie koszenia. Kosiarka odbija się od przewodu ograniczającego oraz przeszkód znajdujących się na terenie koszenia. Drugi przewód - pętla prowadząca - prowadzi kosiarkę do stacji ładowania.

Zaleca się skorzystanie z usług przedstawiciela w zakresie podłączenia stacji ładowania i początkowej konfiguracji kosiarki.

Samojezdna kosiarka automatyczna jest zaprojektowana do koszenia zgodnie z optymalnym harmonogramem tak, aby utrzymać wysokość trawnika wewnątrz obszaru koszenia na żądanym poziomie. Przed instalacją samojezdnej kosiarki automatycznej trawnik należy przyciąć do żądanej wysokości przy użyciu kosiarki konwencjonalnej.

Kosiarka może pracować podczas deszczu. Jeżeli kosiarka będzie pracować podczas opadów lub bezpośrednio po nich, należy zainstalować przewody ograniczające, aby uniemożliwić jej wjazd na tereny zagrożone zalaniem lub zabłoceniem.

Harmonogramy koszenia programuje się za pomocą interfejsu użytkownika. Możliwe są trzy tryby pracy: Koś zgodnie z planem (AUTO), Koś teraz oraz Powrót do bazy.

Planowanie koszenia

Planować koszenie na okres, gdy w pobliżu nie będzie dzieci ani zwierząt.

Kosiarka nie powinna pracować w czasie, gdy uruchomione jest nawadnianie. Chodzi o ochronę tryskaczy, wyeliminowanie oddziaływania na kosiarkę wody wypływającej pod ciśnieniem oraz wzrost przyczepności kół w czasie koszenia. Uwzględnić czas niezbędny do wyschnięcia trawy po zakończeniu nawadniania, a przed rozpoczęciem koszenia.

Aby utrzymać stan trawnika oraz przedłużyć okres eksploatacji maszyny, planować czasy koszenia nie dłuższe niż wymagane. W ramach instalacji wykonywanej przez przedstawiciela zapewniany jest optymalny harmonogram.

Jeżeli zaplanowane koszenie obejmuje dwa bloki czasu, kosiarka będzie kosiła dwukrotnie.

1. Ustawić kosiarkę wewnątrz obszaru ograniczonego przewodem ograniczającym.
2. Nacisnąć główny przełącznik, ustawiając go w położeniu Wł.
3. Rozpocznie się inicjalizacja kosiarki.
 - Na ekranie interfejsu użytkownika wyświetlany

będzie komunikat „Inicjalizacja kosiarki”.

- Dioda LED sygnalizująca pracę kosiarki będzie migać na zielono.

4. Na ekranie interfejsu użytkownika zostanie wyświetlony komunikat „Wprowadź bieżący kod PIN”.

5. Wprowadzić kod PIN i nacisnąć przycisk Enter, aby zapisać kod PIN.

- Na ekranie interfejsu użytkownika zostanie wyświetlony komunikat informacyjny.

UWAGA: Kosiarka przełączy się na ostatnio wykorzystywany program trybu Koś zgodnie z planem (AUTO). Nacisnąć przycisk Start, aby rozpocząć pracę z tym ustawieniem domyślnym.

6. Nacisnąć przycisk znajdujący się obokżądanego trybu, aby wybrać tryb Koś zgodnie z planem (AUTO), Koś teraz lub Powrót do bazy.

7. Nacisnąć przycisk Enter, aby wybrać zaznaczoną opcję. Podczas przechodzenia przez opcje aktualny wybór będzie zaznaczony pogrubionym tekstem.

Tryb Koś zgodnie z planem (AUTO)

W trybie Koś zgodnie z planem (AUTO) można zaprogramować maksymalnie trzy harmonogramy (patrz sekcja „Programowanie trybu Koś zgodnie z planem”).

1. Nacisnąć przycisk znajdujący się obok trybu Plan (AUTO).

2. Nacisnąć przycisk Start. Kosiarka rozpocznie pracę lub powróci do bazy, jeżeli koszenie nie zostało zaplanowane. Jeżeli w danym czasie nie zostało zaplanowane żadne koszenie, a kosiarka znajduje się w stacji ładowania, pozostanie w niej.

Tryb Koś teraz

W trybie Koś teraz kosiarka pracuje przez do 60 minut lub krócej, jeśli wymagane jest ładowanie. Ten tryb służy do koszenia oddzielnych ograniczonych obszarów, na których nie znajdują się stacje ładowania.

1. Nacisnąć przycisk trybu Koś teraz, aby wybrać opcję:

- Obszar ze stacją ładowania, jeżeli kosiarka ma dostęp do stacji ładowania.
- Obszar bez stacji ładowania, jeżeli kosiarka nie ma dostępu do stacji ładowania, ponieważ znajduje się ona na odrębnym obszarze.

2. Nacisnąć przycisk Start - spowoduje to rozpoczęcie pracy kosiarki.

Tryb Powrót do bazy

Tryb Powrót do bazy umożliwia odesłanie kosiarki do stacji ładowania. Wznowi ona pracę w następnym zaplanowanym dniu.

Należy użyć trybu Powrót do bazy, aby odesłać kosiarkę do stacji ładowania, gdy w obszarze roboczym znajdują się dzieci, zwierzęta lub osoby postronne.

1. Nacisnąć przycisk Start, aby odesłać kosiarkę do stacji ładowania.

Programowanie trybu Koś zgodnie z planem

1. Nacisnąć przycisk Menu.

- a. Na ekranie interfejsu użytkownika zostanie wyświetlone menu główne z opcjami: Konfiguracja, Planowanie, Punkty startowe oraz Narzędzia.

2. Naciskać przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać opcję Planowanie, a następnie nacisnąć przycisk Enter.

- a. Na ekranie interfejsu użytkownika zostaną wyświetlone opcje Harmonogram 1, Harmonogram 2 oraz Harmonogram 3.

3. Naciskać przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać harmonogram, który ma zostać zaprogramowany, a następnie nacisnąć przycisk Enter.

- a. Na ekranie interfejsu użytkownika zostanie wyświetlony napis Harmonogram_ oraz trzy linie umożliwiające aktywację dni tygodnia oraz zaplanowanie dwóch czasów koszenia w ciągu dnia.

4. Naciskać przycisk strzałki w lewo oraz przycisk strzałki w prawo, aby przesunąć migający kursor do pierwszego dnia tygodnia, w którym ma zostać zaplanowany czas koszenia, a następnie nacisnąć przycisk Enter, aby aktywować ten dzień.

- Litera oznaczająca aktywowany dzień zostanie pogrubiona.

Można ułatwić planowanie, używając ustawień ALL i ALT:

- Planowanie ALL obejmuje wszystkie dni tygodnia.
- Planowanie ALT obejmuje co drugi dzień tygodnia (poniedziałek, środa, piątek) oraz sobotę.

5. Nacisnąć przycisk Enter, aby przejść do następnej linii (T1), a następnie ustawić czas koszenia w aktywowanym dniu.

- a. Naciskać przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby przechodzić pomiędzy godzinami. Harmonogram jest tworzony na bazie zegara 24-godzinnego.

- b. Nacisnąć przycisk strzałki w prawo, aby przesunąć migający kursor na pozycję minut, a następnie naciskać przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby przechodzić pomiędzy wartościami zmieniającymi się o 15 minut, i wybrać czas.

c. Ustawić czas rozpoczęcia i zakończenia koszenia.

6. Nacisnąć przycisk Enter, aby przejść do trzeciej linii (T2), i powtórzyć powyższą procedurę, aby ustawić drugi czas koszenia w tym dniu.

- Jeżeli nie trzeba ustawiać drugiego czasu koszenia, opuścić trzecią linię lub ustawić jej wartość domyślną na Brak.

7. Nacisnąć przycisk Enter, aby powrócić do pierwszej linii i aktywować kolejne dni tygodnia oraz zaplanować dla nich czasy koszenia.

8. Nacisnąć przycisk Powrót, aby zapisać czasy koszenia i w razie potrzeby powtórzyć całą procedurę, aby zaprogramować pozostałe dwa harmonogramy.

Korzystanie z menu Konfiguracja w interfejsie użytkownika

Większość funkcji zostanie zaprogramowana przez przedstawiciela podczas instalacji kosiarki. Niektóre operacje programowania mogą być wykonane wyłącznie przez przedstawiciela.

UWAGA: Ustawienia opcji Punkt startowy oraz Przejście kończące zostaną zaprogramowane przez przedstawiciela w trakcie instalacji. Są to ustawienia zaawansowane. Kosiarka musi pracować w trybie Koś zgodnie z planem, aby możliwe było działanie według ustawień punktów startowych oraz przejść kończących.

1. Nacisnąć przycisk Menu.

- a. Na ekranie interfejsu użytkownika zostanie wyświetlone menu główne z opcjami: Konfiguracja, Planowanie, Punkty startowe oraz Narzędzia.

2. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać opcję Konfiguracja, a następnie nacisnąć przycisk Enter.

- a. Na ekranie interfejsu użytkownika zostanie wyświetlone menu Konfiguracja z opcjami Interfejs użytkownika, Data/czas, Nawigacja i Kod PIN.

3. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać opcję, a następnie nacisnąć przycisk Enter.

4. Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu głównego.

Menu Interfejs użytkownika

To menu umożliwia dokonanie ustawień językowych oraz zmianę dźwięków.

1. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać opcję Język lub Dźwięki, a następnie

nacisnąć przycisk Enter.

• Język:

a. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać żądany język, a następnie nacisnąć przycisk Enter.

b. Na ekranie interfejsu użytkownika pojawi się komunikat „Ustawienia językowe zapisane”.

c. Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu interfejsu użytkownika.

• Dźwięki:

a. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać funkcję Praca lub Naciśnięcie przycisku, a następnie nacisnąć przycisk Enter.

b. Na ekranie interfejsu użytkownika zostanie wyświetlona opcja Głośność. Można wybrać wartości z przedziału od 0 do 5.

c. Nacisnąć przycisk strzałki w lewo oraz przycisk strzałki w prawo, aby ustawić poziom głośności, a następnie zapisać ustawienie głośności, naciskając przycisk Enter. Regulacja poziomu głośności nie dotyczy dźwięków uruchomienia ostrza kosiarki oraz rozpoczęcia jazdy kosiarki.

d. Na ekranie interfejsu użytkownika pojawi się komunikat „Ustawienie poziomu głośności zapisane”.

e. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać inną funkcję związaną z dźwiękiem lub nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Interfejs użytkownika.

Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Konfiguracja.

Menu Data/czas

Menu umożliwia ustawienie daty i czasu w systemie.

1. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać opcję Ustaw datę lub Ustaw czas, a nacisnąć przycisk Enter.

• Ustaw datę:

a. Nacisnąć przycisk strzałki w lewo i przycisk strzałki w prawo, aby przechodzić pomiędzy polami ustawień miesięcy, dni i lat.

b. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby przechodzić pomiędzy wartościami i wybrać wartość w każdym polu.

c. Nacisnąć przycisk Enter, aby zapisać ustawienia.

d. Na ekranie interfejsu użytkownika pojawi się komunikat „Ustawienia daty zapisane”.

e. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać inną funkcję menu Data/czas

lub nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Konfiguracja.

• Ustaw czas:

- Naciskać przycisk strzałki w lewo i przycisk strzałki w prawo, aby przechodzić pomiędzy polami ustawień godzin, minut oraz am/pm (przed południem/po południu).
- Naciskać przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby przechodzić pomiędzy wartościami i wybrać wartość w każdym polu.
- Nacisnąć przycisk Enter, aby zapisać ustawienia.
- Na ekranie interfejsu użytkownika pojawi się komunikat „Ustawienia czasu zapisane”.
- Naciskać przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać inną funkcję menu Data/czas lub nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Konfiguracja.

Menu Nawigacja

To menu umożliwia wybór ustawień dotyczących przewodu ograniczającego, przejść kończących oraz obszaru wyłączanego.

Śledzenie przewodu ograniczającego

Ustawienie opcji Śledzenie przewodu ograniczającego określa stopień zbliżenia kosiarki do przewodu ograniczającego podczas powrotu do stacji ładowania, co wpływa na minimalną szerokość korytarza, w którym porusza się kosiarka.

- Naciskać przycisk strzałki w górę i przycisk strzałki w dół, aby wybrać menu Śledzenie przewodu ograniczającego, a następnie nacisnąć przycisk Enter.
- Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Konfiguracja.
- Śledzenie przewodu ograniczającego:

Opcja	Zastosowanie
Na przewodzie	Jedzie po przewodzie.
Blisko	Odległość od przewodu wynosi 30 cm (1 ft)
Standardowo	Odległość od przewodu wynosi 60 cm (2 ft)
Daleko	Odległość od przewodu wynosi 90 cm (3 ft)

- Naciskać przycisk strzałki w lewo i przycisk strzałki w prawo, aby wybrać opcję Na przewodzie, Blisko, Standardowo lub Daleko, a następnie nacisnąć przycisk

Enter. Kosiarkę należy zawsze uruchamiać przy wybranej opcji Na przewodzie lub Blisko. Opcji Daleko należy używać wyłącznie w przypadku dużych obszarów koszenia bez korytarzy lub obszarów wyłączonych. W przypadku obszarów koszenia z korytarzami w menu Śledzenie przewodu ograniczającego należy ustawić opcję Na przewodzie.

- Na ekranie interfejsu użytkownika pojawi się komunikat „Ustawienia nawigacyjne zapisane”.
- Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Nawigacja.

Menu Przejście kończące

To menu umożliwia ustawienie częstotliwości przejść kończących wykonywanych przez kosiarkę oraz ich kierunek.

Częstotliwość wykonywania przejść kończących określa, jak często kosiarka będzie śledzić przewód ograniczający w celu uzyskania bardziej jednolitego wykaszania na obwodzie obszaru koszenia.

- Naciskać przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać menu Przejście kończące, a następnie nacisnąć przycisk Enter.
- Wprowadzić żadaną częstotliwość.
 - Ta częstotliwość określa stosunek liczby standardowych cykli koszenia do liczby przejść kończących.
- Wprowadzić żądany kierunek przejść kończących.
- Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Nawigacja.

Menu Ustawienia obszaru wyłączanego

To menu umożliwia aktywowanie funkcji pozwalającej na rozpoznanie przez kosiarkę sytuacji, w której podczas powrotu do stacji ładowania nastąpi jej „zablokowanie” przez obszar wyłączony. To menu nie jest wykorzystywane, jeżeli instalacja nie zawiera żadnych obszarów wyłączonych.

Podczas powrotu do stacji ładowania kosiarka standardowo śledzi przewód ograniczający. Sygnał ograniczenia nadawany z zainstalowanych obszarów wyłączonych może spowodować, że kosiarka zacznie kręcić się w kółko i nie powróci do stacji ładowania. Jeśli poziom naładowania akumulatora spadnie zbyt nisko, kosiarka może w końcu zatrzymać się. W takiej sytuacji należy przenieść kosiarkę do stacji ładowania.

Obwód obszaru wyłączanego to odległość, która musi zostać pokonana przez kosiarkę w celu ominięcia największego obszaru wyłączanego, powiększona o 10 procent w celu uwzględnienia także innych czynników.

Obwód pola koszenia to całkowity obwód koszonego

obszaru. Należy zmierzyć odległość, która musi zostać pokonana przez kosiarkę wzdłuż zewnętrznego przewodu ograniczającego od wyjechania ze stacji ładowania do powrotu do stacji ładowania.

Liczba skrętów obszaru wyłączzonego określa, ile razy kosiarka objedzie obszar wyłączony przed zakończeniem pracy. Podczas ustawiania należy początkowo wybrać wartość 1, co sprawi, że na koszonej powierzchni zostanie mniej śladów koszenia.

W celu wprowadzenia ustawień obszaru wyłączzonego należy:

1. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, a następnie nacisnąć przycisk Enter, aby wybrać opcję Obwód pola koszenia.

2. Wprowadzić żądaną wartość (w metrach).

- Wartość domyślna wynosi 350 m.

3. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, a następnie nacisnąć przycisk Enter, aby wybrać opcję Obwód obszaru wyłączzonego.

4. Wprowadzić żądaną wartość (w metrach). Wartość ta jest równa dokonanej mierze powiększonej o 10 procent.

- Wartość domyślna wynosi zero.

5. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, a następnie nacisnąć przycisk Enter, aby wybrać opcję Liczba skrętów obszaru wyłączzonego.

6. Wprowadzić żądaną liczbę skrętów równą 1. W razie potrzeby ustawienie to można później zmienić. Zwiększenie wartości powyżej 1 umożliwi zwiększenie dokładności kosiarki, ale zwiększy ryzyko pozostawiania śladów.

7. Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Nawigacja.

Menu Kod PIN

To menu umożliwia zmianę kodu PIN.

1. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać opcję Ustaw kod PIN lub Przywróć domyślny kod PIN, a następnie nacisnąć przycisk Enter.

- Ustaw kod PIN:

a. Nacisnąć przycisk strzałki w lewo i przycisk strzałki w prawo, aby przesuwać migający kursor między polami kodu PIN i wprowadzić nowy kod PIN.

b. Nacisnąć przycisk strzałki w górę i przycisk strzałki w dół, aby przechodzić pomiędzy wartościami i wybrać wartość w każdym polu.

c. Nacisnąć przycisk Enter, aby zapisać nowy kod PIN.

d. Nacisnąć przycisk Enter, aby zatwierdzić nowy kod PIN lub przycisk Powrót, aby anulować. Po

potwierdzeniu na ekranie interfejsu użytkownika pojawi się komunikat „Nowy kod PIN zapisany”. W przypadku anulowania nastąpi powrót do menu Kod PIN.

- Przywróć domyślny kod PIN:

a. Nacisnąć przycisk Enter, aby przywrócić domyślny kod PIN (0 0 0 0).

b. Na ekranie interfejsu użytkownika pojawi się komunikat „Przywrócono domyślny kod PIN”.

Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Konfiguracja.

Korzystanie z menu Narzędzia w interfejsie użytkownika

Większość funkcji zostanie zaprogramowana przez przedstawiciela podczas instalacji kosiarki. Niektóre operacje programowania mogą być wykonane wyłącznie przez przedstawiciela.

1. Nacisnąć przycisk Menu.

a. Na ekranie interfejsu użytkownika zostanie wyświetlone menu główne z opcjami: Konfiguracja, Planowanie, Punkty startowe oraz Narzędzia.

2. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać opcję Narzędzia, i nacisnąć przycisk Enter.

a. Na ekranie interfejsu użytkownika zostanie wyświetlone menu Narzędzia z następującymi opcjami: Diagnostyka, Wymiana części, Informacje o systemie oraz Magazynowanie kosiarki.

3. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać opcję, a następnie nacisnąć przycisk Enter.

4. Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu głównego.

Menu Diagnostyka

To menu umożliwia wyświetlanie usterek.

1. Nacisnąć przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać funkcję, a następnie nacisnąć przycisk Enter:

- Pokaż usterki

a. Wyświetlana jest lista wszystkich usterek.

b. Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Narzędzia.

- Kasowanie usterek

a. Na ekranie interfejsu użytkownika pojawi się pytanie: Skasować wszystkie usterki?

b. Nacisnąć przycisk Enter, aby potwierdzić, lub

nacisnąć przycisk Powrót, aby anulować i powrócić do menu Narzędzia.

Menu Wymiana części

Menu umożliwia odnalezienie części wymagających zaplanowanej wymiany.

1. Naciskać przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać część, a następnie nacisnąć przycisk Enter.
2. Sprawdzić datę wymiany i liczbę roboczogodzin przepracowanych od ostatniej wymiany.
3. Skontaktować się z przedstawicielem, aby ustalić, czy część powinna zostać wymieniona.

UWAGA: Jeżeli część nie zostanie wymieniona uważać, aby nie wyzerować (Reset) danych. Skontaktować się z przedstawicielem w celu wymiany części. Przedstawiciel wyzeruje dane (opcja Reset) po przeprowadzeniu wymiany.

4. Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do ekranu Wymiana części, lub nacisnąć przycisk Enter, aby wyzerować dane po wymianie części.
5. Naciskać przycisk strzałki w górę i przycisk strzałki w dół, aby wybrać inną część, lub nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Narzędzia.

Menu Informacje o systemie

Menu umożliwia sprawdzenie ilości godzin pracy układu, numeru seryjnego oraz wersji oprogramowania.

1. Naciskać przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać funkcję, a następnie nacisnąć przycisk Enter:

- Liczba godzin pracy układu
 - a. Tu można sprawdzić całkowitą liczbę godzin.
 - b. Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Informacje o systemie.
- Numer seryjny
 - a. Na ekranie interfejsu użytkownika pojawi się numer seryjny kosiarki.
 - b. Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Informacje o systemie.
- Wersja oprogramowania
 - a. Na ekranie interfejsu użytkownika zostanie wyświetlona wersja oprogramowania systemu.
 - b. Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Informacje o systemie.

Nacisnąć przycisk Powrót, aby powrócić do menu Narzędzia.

Menu Magazynowanie kosiarki

UWAGA: Po zakończeniu sezonu koszenia i przed rozpoczęciem magazynowania maszyny zaleca się wykonanie przeglądu przez przedstawiciela.

Menu umożliwia przestawienie kosiarki do trybu magazynowania po zakończeniu sezonu koszenia.

1. Postępować zgodnie z instrukcjami magazynowania kosiarki (SERVICE), aby doprowadzić akumulator do stanu naładowania 40-60%.
2. Odłączyć kosiarkę od stacji ładowania.
3. Naciskać przycisk strzałki w górę oraz przycisk strzałki w dół, aby wybrać opcję Magazynowanie kosiarki, a następnie nacisnąć przycisk Enter.
4. Jeżeli kosiarka nie ma zostać przestawiona do trybu magazynowania, nacisnąć przycisk Powrót - spowoduje to powrót do menu Narzędzia.
5. Nacisnąć główny przełącznik, ustawiając go w położeniu Wył.

Korzystanie z menu Punkty startowe w interfejsie użytkownika

Za pomocą tego menu przedstawiciel może zaprogramować do pięciu punktów startowych koszenia znajdujących się na przewodzie ograniczającym. Zadaniem punktów startowych jest wspomaganie uzyskania równego pokrycia pola koszenia. Umożliwiają one określenie miejsca na przewodzie ograniczającym, w którym powinno się rozpocząć koszenie. Dzięki nim można także ustawić czas trwania koszenia przed powrotem do stacji ładowania.

Ustawienia kierunku przejść kończących oraz kierunku powrotu do stacji ładowania mogą zostać wprowadzone przez przedstawiciela.

Ustawianie do pięciu punktów startowych:

1. Ustawić kosiarkę przy stacji ładowania.
2. Naciskać przycisk strzałki w górę i przycisk strzałki w dół oraz przycisk Enter, aby wybrać opcje Punkty startowe i Kalibracja.
3. Kosiarka będzie startować ze stacji ładowania w ustawionym kierunku wzdłuż przewodu ograniczającego. W celu ustawienia kierunku startowego należy przejść do menu Kalibracja w menu Punkty startowe. Zaznaczyć żądany kierunek. Podążać za kosiarką. W momencie gdy znajdzie się ona w punkcie na przewodzie ograniczającym, który ma zostać punktem startowym, zapisać liczbę wyświetlaną przez hodometr w interfejsie użytkownika.
 - Jeżeli trzeba utworzyć kilka punktów, podążać nadal za kosiarką i zapisać dodatkowe liczby.

4. Kosiarka wjedzie do stacji ładowania znajdującej się na końcu przewodu ograniczającego. Jeżeli podczas kalibracji zostanie naciśnięty przycisk Stop, umieścić kosiarkę w stacji ładowania i uruchomić ponownie.

5. Przejść do ekranu Ustawienia w menu Punkty startowe. Wprowadzić liczbę wyświetlaną przez hodometr w każdym punkcie startowym.

Przykładowa konfiguracja punktów startowych:

Częstotliwość jest ustawiana z poziomu menu interfejsu użytkownika Punkty startowe.

W przypadku, gdy obszar zdalny (tj. obszar, do którego kosiarka może dotrzeć samodzielnie bez interwencji ze strony użytkownika) jest niewielki w porównaniu do reszty pola koszenia należy użyć tego ekranu do ograniczenia czasu trwania koszenia, aby zapobiec nadmiernemu wykoszeniu tego obszaru.

	H	LP 1	LP 2
Kierunek wyjazdu ze stacji ładowania		R	R
Wskazanie hodometru dla punktu w interfejsie użytkownika		25	45
Częstotliwość	50%	30%	20%
Czas trwania koszenia (minuty)		15	30 / Maks.*

6. Przejść do ekranu częstotliwości w menu Punkty startowe. Ustawić częstotliwość, z jaką kosiarka będzie startować z każdego punktu. Dostosować częstotliwość, tak aby uzyskać możliwie najlepsze pokrycie obszaru koszenia.

Nie ma konieczności wykorzystywania wszystkich pięciu punktów startowych. Suma startów z punktów startowych oraz ze stacji ładowania wynosi 100 procent. Wszelkie starty nieprzypisane do punktów startowych będą się odbywać ze stacji ładowania.

Stacja ładowania jest oznaczana literą "H" lub symbolem bazy w górnej części interfejsu użytkownika. Jeżeli dla żadnego punktu startowego nie zostanie ustawiona częstotliwość, kosiarka będzie zawsze startować ze stacji ładowania.

Im większy obszar zdalny, tym większa powinna być częstotliwość. Jeżeli części obszaru zdalnego nie są pokryte, należy zwiększyć częstotliwość dla danego punktu startowego.

*Maksymalny czas trwania koszenia przy całkowicie naładowanym akumulatorze.

Regulacja wysokości cięcia

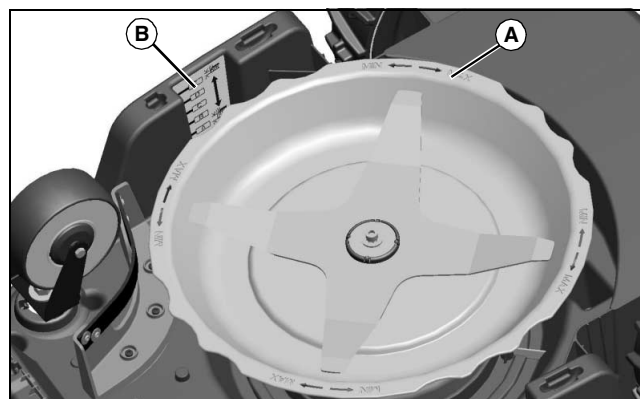


UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Obracające się ostrza są niebezpieczne. Przed przystąpieniem do regulacji lub serwisowania kosiarki należy:

- Nacisnąć przycisk Stop i ustawić główny przełącznik w położeniu WYŁ. Sprawdzić, czy elementy interfejsu użytkownika oraz wszystkie diody LED są wyłączone.
- Podczas pracy w pobliżu ostrzy zawsze nosić rękawice.

Wysokość koszenia można regulować skokowo w zakresie od 19 mm (0.75 in.) do 102 mm (4 in.), co 14 mm (0.55 in.).

1. Nacisnąć przycisk Stop.
2. Ustawić główny przełącznik w położeniu WYŁ.
3. Położyć miękką szmatkę na powierzchni roboczej, aby zabezpieczyć kosiarkę. Obrócić kosiarkę na bok tak, aby wyłącznik główny znajdował się na górze.



MX28401

4. Chwycić osłonę ostrza (A) i obrócić ją, aby dostosować wysokość cięcia.

- Obracać osłonę ostrza w prawo, aby zwiększyć wysokość cięcia.
- Obracać osłonę ostrza w lewo, aby zmniejszyć wysokość cięcia.

5. Obracać osłonę ostrza do momentu uzyskania pożądanej wysokości cięcia. Dane dotyczące wysokości cięcia przedstawione są na etykiecie umieszczonej na kosiarce.

6. Dostosować wysokość cięcia tak, aby zadziałała zapadka unieruchamiająca ostrze na żądanej wysokości.

Etykieta regulacji wysokości (B) zawiera dane umożliwiające oszacowanie przybliżonej wysokości cięcia. Krawędź ostrza w pozycji zadziałania zapadki powinna być wyrównana z literami. Poniższa tabela zawiera przybliżone ustawienia wysokości. Dwa najniższe

położenia zadziałania zapadki znajdują się poniżej dolnej części etykiety.

Pozycja	Wysokość
A	102 mm (4.0 in.)
B	88 mm (3.5 in.)
C	74 mm (3.0 in.)
D	60 mm (2.4 in.)
E	46 mm (1.8 in.)



MX28314

Korzystanie z kodów usterek

Jeżeli wystąpi usterka, która spowoduje zatrzymanie pracy kosiarki, na ekranie interfejsu użytkownika zostanie wyświetlony kod usterki oraz jej opis. Istnieje możliwość skasowania większości usterek. Pozostałe mogą wskazywać na konieczność skorzystania z usług przedstawiciela.

Instrukcje dotyczące postępowania w przypadku wystąpienia kodów usterek znajdują się w rozszerzonej instrukcji online, w sekcji ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Przeglądanie kodów usterek

Na ekranie interfejsu użytkownika wyświetlany jest komunikat „Usterka kosiarki”, liczba oznaczająca kod usterki oraz jej opis.

Najnowsze usterki można także przeglądać przy użyciu menu Diagnostyka (patrz sekcja Korzystanie z menu Narzędzia w interfejsie użytkownika).

Kasowanie kodów usterek

Aby skasować usterki po ich przejrzaniu na ekranie interfejsu użytkownika, nacisnąć przycisk Enter.

Aby usunąć usterki przeglądnięte przy pomocy menu Diagnostyka, postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji Korzystanie z menu Narzędzia w interfejsie użytkownika.

Transportowanie kosiarki

1. Ustawić główny przełącznik w położeniu WYŁ.

2. Podnieść kosiarkę za uchwyt i obrócić ją tak, aby ostrza nie były skierowane do ciała.

Transportowanie w pojeździe

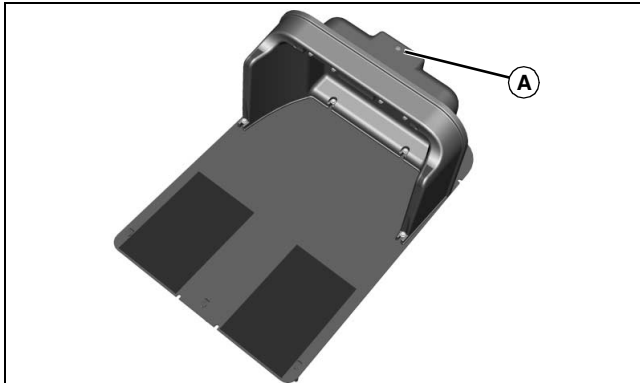
Zabezpieczyć kosiarkę w pojeździe tak, aby się nie przewróciła. Jeżeli zasilanie jest odłączone, koła napędowe są odblokowane.

Jeżeli tylne koła się obróca, interfejs użytkownika zacznie błyskać i zabrzmi sygnał dźwiękowy.

Nie wolno pozostawiać kosiarki w zbyt mocno nagrzanym pojeździe.

Sprawdzanie przewodów ograniczających

Jeśli przewód ograniczający/pętla prowadząca zostanie przerwany/przerwana, kosiarka nie będzie działać prawidłowo. Po przerwaniu przewodu na ekranie interfejsu użytkownika wyświetlany jest kod usterki.



MX28315

1. Sprawdzić lampkę stanu stacji ładowania (A) na stacji ładowania. Ciągłe zielone światło lampki oznacza, że przewody nie są przerwane. W przypadku usterki lampka błyska; pierwszy błysk jest długi, a po nim następują błyski krótkie:

- Jeden błysk oznacza przerwę w przewodzie ograniczającym.
- Dwa błyski oznaczają przerwę w pętli prowadzącej kosiarkę do stacji ładowania.
- Trzy błyski oznaczają, że kosiarka nie wykrywa żadnych przewodów.

2. Sprawdzić przewody pod kątem przerw, jeżeli są poprowadzone na powierzchni. Jeśli przewody są poprowadzone pod ziemią, sprawdzić, czy teren nie był przekopany.

3. Aby przeprowadzić serwisowanie kosiarki, należy skontaktować się z przedstawicielem.

Czyszczenie kosiarki



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Obracające się ostrza są niebezpieczne. Przed przystąpieniem do regulacji lub serwisowania kosiarki należy:

- Nacisnąć przycisk Stop i ustawić główny przełącznik w położeniu WYŁ. Sprawdzić, czy elementy interfejsu użytkownika oraz wszystkie diody LED są wyłączone.
- Podczas pracy w pobliżu ostrzy zawsze nosić rękawice.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Nie wolno polewać kosiarki wodą bieżącą oraz rozpyloną pod ciśnieniem. Może to spowodować uszkodzenie podzespołów elektrycznych.

Nie wolno myć uchwytu kosiarki. Woda może dostać się do otworów wentylacyjnych i uszkodzić kosiarkę.

1. Umieścić kosiarkę na płaskiej powierzchni i nacisnąć główny przełącznik, ustawiając go w położeniu Wył. (patrz punkt „Bezpieczne zatrzymywanie” w rozdziale „Bezpieczeństwo”).
2. Odczekać, aż maszyna ostygnie, jeżeli pracowała w warunkach wysokich temperatur. W przypadku podejrzenia występowania wilgoci na górze osłony ostrza lub w kosiarce nie przechylać kosiarki ani nie odwracać jej spodem do góry. Pozostawić ją na kołach do momentu całkowitego wyschnięcia.
3. Położyć kosiarkę na jej boku, tak aby ostrza były skierowane na zewnątrz w kierunku przeciwnym do osoby wykonującej tę czynność.
4. Oczyszczyć ostrza szczotką i wilgotną szmatką.
5. Oczyszczyć spód kosiarki szczotką z miękkim włosiem lub szmatką, odpowiednio do warunków koszenia.
6. Ustawić kosiarkę ponownie w pionowej pozycji roboczej.

WAŻNE: Unikaj uszkodzeń! Niewłaściwe obchodzenie się z powierzchniami maszyny wykonanymi z tworzyw sztucznych może uszkodzić te powierzchnie:

- Nie przecierać powierzchni wykonanych z tworzyw sztucznych, gdy są one suche. Przecieranie na sucho spowoduje powstanie drobnych zadrapań powierzchni. Używać wilgotnej, miękkiej szmatki.
- Używać miękkiej, czystej szmatki.
- Nie wolno stosować do czyszczenia żadnego elementu kosiarki środków ściernych, takich jak środki polerskie.

7. Oczyszczyć łagodnym mydłem powierzchnie wykonane z tworzyw sztucznych. Wyrzeć wilgotną szmatką.
8. Wyrzeć miękką szmatką, aby uzyskać połysk.
9. Oczyszczyć wilgotną szmatką stację ładowania i styki ładowania.

Serwisowanie ostrzy kosiarki



UWAGA: Unikaj obrażeń ciała! Obracające się ostrza są niebezpieczne. Przed przystąpieniem do regulacji lub serwisowania kosiarki należy:

- Nacisnąć przycisk Stop i ustawić główny przełącznik w położeniu WYŁ. Sprawdzić, czy elementy interfejsu użytkownika oraz wszystkie diody LED są wyłączone.
- Podczas pracy w pobliżu ostrzy zawsze nosić rękawice.

Nie wolno zdejmować ani ostrzyć ostrzy. W przypadku konieczności wymiany ostrza skontaktować się z przedstawicielem.

Sprawdzanie stanu ostrzy kosiarki

1. Bezpiecznie zatrzymać maszynę (patrz punkt „Bezpieczne zatrzymywanie” w rozdziale „Bezpieczeństwo”).
2. Odczekać, aż maszyna ostygnie, jeżeli pracowała w warunkach wysokich temperatur.
3. Położyć kosiarkę na jej boku, tak aby ostrza były skierowane na zewnątrz w kierunku przeciwnym do osoby wykonującej tę czynność.
4. Sprawdzić ostrza pod kątem zużycia i uszkodzeń.
5. W przypadku konieczności wymiany skontaktować się z przedstawicielem.

Serwisowanie akumulatora

Nie próbować wyjmować akumulatora kosiarki.

W sprawach związanych z konserwacją lub wymianą akumulatora należy kontaktować się z przedstawicielem.

Przygotowanie do zimowego magazynowania

UWAGA: Po zakończeniu sezonu koszenia i przed rozpoczęciem magazynowania maszyny zaleca się wykonanie przeglądu przez przedstawiciela.

Aby przedłużyć okres eksploatacji akumulatora, należy przygotować maszynę do magazynowania. Zapisane w kosiarce informacje dotyczące daty i czasu zostaną utracone.

1. Odłączyć kosiarkę od stacji ładowania.
2. Doprowadzić akumulator do stanu naładowania 40-60 procent, kosząc lub ładując.

3. Z poziomu menu Narzędzia przełączyć kosiarkę do trybu Magazynowanie kosiarki. Upewnić się, że główny przełącznik jest ustawiony w położeniu Wył.

4. Wyczyścić kosiarkę i stację ładowania.

5. Umieścić kosiarkę i elementy stacji ładowania oddzielnie w suchym, wolnym od kurzu pomieszczeniu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno magazynować kosiarki podłączonej do stacji ładowania.

6. Po zakończeniu każdego sezonu koszenia i przed rozpoczęciem kolejnego sezonu sprawdzić multymetrem, czy poziomy rezystancji przewodu ograniczającego oraz przewodu pętli prowadzącej uległy zmianie. W przypadku wykrycia jakiegokolwiek zmiany skontaktować się z przedstawicielem.

Zestawienie informacji dotyczących bezpieczeństwa produktu

Instrukcja obsługi akumulatora litowo-jonowego samojezdnej kosiarki automatycznej

Wersja przeznaczona dla Niemiec jest zgodna z prawem obowiązującym w Niemczech.

Dane urządzenia	
Nazwa:	Samojezdna kosiarka automatyczna MOWIT 500 F / TANGO E5
Nr ident. artykułu:	SA1312 / SA1318
Producent:	SABO-Maschinenfabrik GmbH Firma należąca do grupy John Deere Auf dem Hoechst 22 D - 51645 Gummersbach Tel.: + 49 2261 704-0 Faks: + 49 2261 704 104 E-mail: post@sabo-online.de Strona internetowa: www.sabo-online.com
Dane akumulatora	
Nazwa handlowa:	7S3P ICR18650-HA1 mit PCB 73SP INR-18650-13L mit PCB Akumulator litowo-jonowy-manganowy
Zakres zastosowań:	Akumulator litowo-jonowy do samojezdnej kosiarki automatycznej (Mowit / Tango)
Nr ident. artykułu:	SAA10822
Producent:	Batterien-Montage-Zentrum Am Sportplatz 28-30 D-63791 Karlstein am Main
Dane techniczne:	• Napięcie znamionowe: 25,2 V DC • Pojemność znamionowa: 3,9 Ah • Energia znamionowa: 98,28 Wh • Optymalne warunki pracy: od 0°C do +60°C • Masa: 1000 g • Liczba / typ ogniwi: INR18650-13L • Liczba / typ ogniwi: ICR 18650HA1

Serwis: różne

Dane akumulatora	
Klasyfikacja sprzętu/podstawa prawna:	W odniesieniu do akumulatora obowiązują następujące przepisy prawa niemieckiego: • Ustawa o bezpieczeństwie sprzętu i produktów (GPSG) dotycząca produktów użytkowych oraz sprzętu do wykonywania prac technicznych • Wymagania prawne wynikające z ustawy o towarach niebezpiecznych • Wymagania prawne wynikające z ustawy o akumulatorach
Certyfikaty/właściwości/normy:	<u>Oznakowanie CE:</u> Obecnie akumulator nie podlega żadnym przepisom wymagającym oznakowania CE. <u>Wymagania bezpieczeństwa:</u> Akumulator testowano i certyfikowano zgodnie z Instrukcją ONZ ws. testów i kryteriów, część III; podpunkt 38.3. Akumulator litowo-jonowy jest zgodny z przepisami UE.

Potencjalne zagrożenia

Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące obsługi akumulatora:

- Nie otwierać, nie rozmontowywać, nie lutować ani nie upuszczać akumulatora.
- Chronić akumulator przed zwarciami - ryzyko wybuchu!
- Chronić akumulator przed deszczem, nie zanurzać w cieczach - ryzyko zwarcia.
- Chronić akumulator przed bezpośrednim światłem słonecznym, źródłami ciepła i ogniem.
- Nigdy nie wrzucać akumulatora do ognia - ryzyko wybuchu!
- Nie używać wadliwego, nieszczelnego lub zniekształconego akumulatora.
- Używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów firmy SABO należącej do grupy John Deere. Używanie innych akumulatorów grozi poważnymi obrażeniami. W takim przypadku firma SABO, należąca do grupy John Deere, nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności. Gwarancja na kosiarkę ulega unieważnieniu w przypadku użycia akumulatora innych firm niż John Deere lub SABO.
- Akumulator jest delikatnym urządzeniem - obchodzić się z nim ostrożnie.
- Chronić akumulator litowo-jonowy przed mikrofalami i wysokim ciśnieniem.
- Akumulator musi być zabezpieczony przed wstrząsami. Podczas transportu akumulator musi być przymocowany i zabezpieczony. Transport musi odbywać się zgodnie z przepisami. Patrz poniżej.
- W przypadku gdy z akumulatora wydobywa się dym, należy upewnić się, że akumulator jest odpowiednio wentylowany. Wciągnięcie do płuc dymu może mieć krótkotrwale niekorzystne skutki.
- Nie używać akumulatora, którego wygląd lub właściwości odbiegają od normy (zniekształcenie, nietypowy zapach itp.).
- Używać akumulatora tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilacza należy zwrócić cały zasilacz do przedstawiciela handlowego, u którego dokonano jego zakupu.
- Z uszkodzonego akumulatora może sączyć się jego zawartość. Nie dotykać.
- Bezpośredni kontakt może być przyczyną podrażnienia skóry, oparzeń i oparzeń chemicznych.
- Nie wdychać oparów, które mogą zostać lub zostały uwolnione.



MX50158

Postępowanie
Środki pierwszej pomocy: Po uwolnieniu elektrolitu lub jego oparów: • Kontakt ze skórą: Przemyć skórę w miejscach kontaktu z czynnikiem dużą ilością wody i mydłem; jeśli podrażnienie nie ustępuje, zasięgnąć porady lekarza. • Kontakt z oczami: Przepłukiwać oczy dużą ilością czystej wody przez co najmniej 15 minut, nie pocierając oczu, po czym zasięgnąć porady lekarza. • Wciągnięcie do płuc: Natychmiast wyjść na świeże powietrze, po czym zasięgnąć porady lekarza. • Połknięcie: Po połknięciu elektrolitu należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Informacje medyczne: Materiałami niebezpiecznymi są: Ogniwa zawierające elektrolity o zasadowym działaniu korozyjnym (sól litowa w rozpuszczalnikach organicznych) z katodą z tlenku Li-, Ni- i Co/LiMn, jednak z wyłączeniem litu i stopów litu.
Postępowanie w przypadku niepożądanego uwolnienia: Zebrać wyciekający elektrolit za pomocą piasku i umieścić w odpowiednim pojemniku. Nosić odzież ochronną: • Maskę gazową do gazów organicznych • Okulary ochronne • Rękawice Akumulator wyjęty bezpośrednio z pola pożaru! Poddać składowaniu jako odpad niebezpieczny w punkcie zbiórki odpadów specjalnych zgodnie z przepisami krajowymi (kod dot. składowania EAK: 16 06 05 lub 20 01 34).
Postępowanie w przypadku pożaru: <u>W przypadku pożaru:</u> Trzymać się z daleka od gazów, które mogą być uwalniane. Obserwować kierunek wiatru. O ile to możliwe, nie narażając się na niebezpieczeństwo, przenieść akumulatory na odpowiednią odległość od miejsca pożaru. Jeżeli trudno ocenić rodzaj niebezpieczeństwa, gasić pożar jedynie przy użyciu gaśnicy klasy D do gaszenia metali palnych. Gasząc pożar, można się zbliżyć do ognia jedynie w ognioodpornej odzieży ochronnej i w aparacie oddechowym. Po zapanowaniu nad pożarem obszar musi być monitorowany w ogólnym zakresie (dozór pożarowy) oraz musi zostać oczyszczony przez wykwalifikowany i odpowiednio wyposażony personel. Pozostałości po pożarze muszą zostać odpowiednio zabezpieczone i zutylizowane. <u>Po ugaszeniu pożaru:</u> Obszar musi być monitorowany w ogólnym zakresie (dozór pożarowy) oraz musi zostać oczyszczony przez wykwalifikowany i odpowiednio wyposażony personel. Pozostałości po pożarze muszą zostać odpowiednio zabezpieczone i zutylizowane.

Obsługa i magazynowanie

Używanie i obsługa akumulatora litowo-jonowego samojezdnej kosiarki automatycznej:

W warunkach normalnego użytkowania akumulator nie powinien powodować narażenia na oddziaływanie niebezpiecznych substancji.

W warunkach normalnego użytkowania nie powinno dojść do żadnych szkód ekologicznych.

Po zakończeniu użytkowania akumulatora należy go zutylizować osobno ze względu na zawarte w nim niebezpieczne substancje chemiczne. Patrz sekcja „Utylizacja”.

- Akumulator można ładować wyłącznie za pomocą akcesoriów do ładowania zalecanych przez producenta. *Ładowarka przystosowana do danego typu akumulatorów może stwarzać zagrożenie pożarowe w przypadku użycia jej do ładowania akumulatorów innego typu.*
- Używać wyłącznie akumulatora przeznaczonego do posiadanej kosiarki. *Używanie innych akumulatorów może być przyczyną obrażeń lub pożaru.*
- Przechowywać nieużywany akumulator z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, wkrętów i innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie styków. *Zwarcie styków akumulatora może być przyczyną oparzeń lub pożaru.*
- Nieprawidłowe korzystanie z akumulatora może doprowadzić do wycieku elektrolitu. Unikać kontaktu z elektrolitem. W przypadku przypadkowego kontaktu z elektrolitem przepłukać miejsce zetknięcia wodą. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu skorzystać z pomocy lekarskiej. *Wyciekający elektrolit może być przyczyną podrażnień skóry i oparzeń.*
- Nie dopuścić do niepożądanego włączenia. Przed umieszczeniem akumulatora w kosiarce upewnić się, że wyłącznik zasilania znajduje się w położeniu wyłączenia. *Umieszczenie akumulatora we włączonej kosiarce może być przyczyną wypadków.*
- Nie otwierać akumulatora. *Niebezpieczeństwo zwarcia.*
- Chronić akumulator przed źródłami ciepła, np. przed długotrwałym oddziaływaniem światła słonecznego, oraz przed ogniem. *Niebezpieczeństwo wybuchu.*
- Uszkodzony lub niewłaściwie używany akumulator może emitować opary. Wyjść na świeże powietrze i skorzystać z pomocy lekarskiej. *Opary mogą podrażnić drogi oddechowe.*
- Z uszkodzonych akumulatorów może wyciekać elektrolit, który może zwilżyć/zalać sąsiednie elementy. Sprawdzić części, które miały kontakt z elektrolitem. *W razie potrzeby oczyścić lub wymienić.*
- Akumulator należy eksploatować w temperaturze od -5 do 30°C (od 23 do 86°F). *Jeśli akumulator będzie przez okres tygodnia narażony na działanie temperatury przekraczającej 55°C (131°F), może utracić od 1 do 4 proc. pojemności.*
- Pojemność akumulatora zmniejsza się wraz z upływem czasu. *Po osiągnięciu połowy wartości pojemności znamionowej akumulator należy wymienić.*

Uwaga!

Nieodpowiednie obchodzenie się z akumulatorem może być przyczyną wybuchu lub pożaru! Przechowywać akumulator w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W sprawach związanych z serwisowaniem lub naprawami należy kontaktować się z wyspecjalizowanym przedstawicielem firmy SABO należącej do grupy John Deere.

W sprawach związanych z konserwacją lub naprawami należy kontaktować się z przedstawicielem firmy SABO lub John Deere.

Obsługa i magazynowanie

Magazynowanie:

- Zakres temperatur magazynowania: od -20 do 25°C (od -4 do 77°F).
- W celu zapewnienia jak najdłuższego okresu eksploatacji akumulatora producent zaleca przechowywanie go w temperaturze 10°C (50°F) przy poziomie naładowania wynoszącym od 30 do 50 procent. Jest to kompromis pomiędzy przedwczesnym starzeniem się a samorozładowaniem akumulatora.
- Akumulator należy przechowywać w suchym i dobrze przewietrzanym pomieszczeniu.
- Zakres wilgotności powietrza: od 0 do 85 procent.
- Nie należy używać ani magazynować akumulatora w pobliżu źródła ciepła (>98°C / 208°F).
- Akumulator litowo-jonowy należy ładować co sześć miesięcy do poziomu około 40-60%. Wartości te wynikają z tempa samorozładowywania ogniw oraz z prądu spoczynkowego płytki drukowanej układu elektronicznego. Nowy akumulator litowo-jonowy charakteryzuje się średnim poziomem naładowania wynoszącym 30%.
- Podczas magazynowania akumulator litowo-jonowy nie powinien się rozładowywać do poziomu poniżej 18,5 V.

Określone wykorzystanie:

- Akumulator litowo-jonowy jest przeznaczony wyłącznie do użytkowania w samojezdnym kosiarkach automatycznych.
- Firma SABO należąca do grupy John Deere nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części firmy John Deere lub SABO. Firmy John Deere i SABO nie przyjmują żadnej odpowiedzialności za szkody wynikające z użytkowania części i akcesoriów innych producentów.

Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami.

Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Działanie ładowarki akumulatora:

- Jeżeli kosiarka znajduje się w stacji ładowania, przycisk zasilania nie może być ustawiony w położeniu wyłączenia. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora. Akumulator jest wysyłany jako częściowo naładowany. Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator kosiarki. Akumulator litowo-jonowy może być doładowywany w dowolnym momencie bez niekorzystnego wpływu na jego żywotność. Przerwanie procesu ładowania nie powoduje uszkodzenia akumulatora.

Zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem:

Akumulator litowo-jonowy jest zabezpieczony przed głębokim rozładowaniem przez obwód zabezpieczający.

Po przestawieniu kosiarki do trybu magazynowania akumulator przechodzi do trybu uśpienia. Kosiarka nie włączy się, gdy przełącznik zasilania będzie ustawiony w położeniu włączenia. Aby uaktywnić kosiarkę, obrócić tylne koło i umieścić szybko kosiarkę w stacji ładowania.

Transport

- Akumulator spełnia wymagania testu przewidzianego przez Instrukcję ONZ ST/SG/AC.10/11/wer. 3 część III, podpunkt 38.3. Jest on skutecznie zabezpieczony przed wewnętrznym nadciśnieniem, zwarcie i siłowym zniszczeniem oraz niebezpiecznym przepływem wstecznym.

Mimo że akumulator musi być zabezpieczony przed wstrząsami na czas wysyłki, jest on dodatkowo unieruchomiony.

- Akumulatory litowo-jonowe są zasadniczo klasyfikowane jako towary niebezpieczne i muszą być transportowane oraz pakowane zgodnie z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.

Transportować akumulatory zgodnie z Instrukcją ONZ 3480/3481. Ponieważ energia znamionowa nie przewyższa 100 Wh, akumulator nie musi być wysyłany jako towar niebezpieczny.

- Akumulator samojezdnej kosiarki automatycznej jest według instrukcji PI 965 towarem „nieograniczonym” (not restricted).

Transport zgodnie z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych:

Transport drogowy / kolejowy / morski / powietrzny (ADR / RID / IMDG / IATA)

Akumulator (poza kosiarką): INSTRUKCJA ONZ 3480 WS. AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH, KI.9, II

• ADR/RID

Przepisy regulujące pakowanie: P903, P903a, P903b

Przepisy specjalne: 188, 230, 310, 348, 636, 661

• IMDG

Przepisy regulujące pakowanie: P903

Przepisy specjalne: 188, 230, 310, 348, 957

• IATA

Przepisy regulujące pakowanie: PI 965 Teil II max. 1 Batterie pro Versandstuck

Przepisy specjalne: A51, A88, A99, A154, A164, A183

Akumulator (umieszczony w samojezdnej kosiarce automatycznej): INSTRUKCJA ONZ 3481 WS. AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH ZAPAKOWANYCH WRAZ Z URZĄDZENIEM, KI.9, II

• ADR/RID: nie podlega przepisom ADR

Przepisy regulujące pakowanie: --

Przepisy specjalne: nie podlega normie SV 188 w przypadku zapakowania maks. 2 akumulatorów

• IMDG

Przepisy regulujące pakowanie:

Przepisy specjalne: nie podlega normie SV 188 w przypadku zapakowania maks. 2 akumulatorów

• IATA

Przepisy regulujące pakowanie: PI 967 Część II, opakowanie zawierające maks. 1 akumulator

Przepisy specjalne: A48, A99, A154, A164, A181

Adres witryny internetowej zawierającej informacje dotyczące towarów niebezpiecznych:

E-mail: dangood@iata.org

Przeznaczone dla klientów informacje dotyczące towarów niebezpiecznych: +1 (514) 390 6770

Strona internetowa: www.iata.org/dangerousgoods

Informacje dotyczące konwencji ADR i RID:

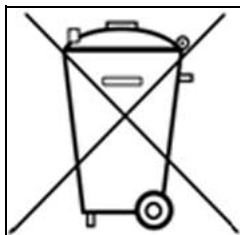
E-mail: info@balzer-online.de

Infolinia: 08001718900

Strona internetowa: www.balzer-online.de

Obowiązek przyjęcia zużytych akumulatorów/utylizacja

Na podstawie ustawy o akumulatorach producenci ponoszą koszty zbiórki, przetwarzania i recyklingu urządzeń, baterii i akumulatorów.



MX50159

Stąd też akumulatory muszą być utylizowane w ramach systemów zbiórek utworzonych zgodnie z prawem krajowym. Niedopuszczalne jest wyrzucanie razem z komunalnymi odpadami stałymi; odpady muszą być oddzielone od baterii i akumulatorów, co jest oznaczone symbolem przekreślonego śmietnika.

Po upływie okresu trwałości akumulatorów należy je bezpłatnie zwrócić przedstawicielowi firmy John Deere lub SABO w celu zutylizowania lub oddać do stosownego publicznego punktu zbiórki (np. w Niemczech są to punkty zbiórki GRS - Powszechnego Systemu Zwrotu Baterii i Akumulatorów), tak aby akumulatory zostały zutylizowane zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów i towarów niebezpiecznych.

WAŻNE: Zwracane akumulatory muszą być całkowicie rozładowane (pozbawione napięcia między stykami). Akumulator rozładowany tylko częściowo należy przed zwróceniem zabezpieczyć przed zwarcie (umieścić go w stabilnym opakowaniu tekturowym, najlepiej w oryginalnym opakowaniu tekturowym).

Dotyczy tylko krajów UE:

Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją do prawa krajowego urządzenia zasilane akumulatorami litowo-jonowymi muszą być zbierane oddzielnie i dostarczane do przyjaznego dla środowiska naturalnego systemu recyklingu.

Zgodnie z Dyrektywą 91/157/EWG zużyte baterie i akumulatory muszą zostać poddane recyklingowi.

Dotyczy Niemiec:

GRS

Publiczna Fundacja

Systemu Zwrotu Baterii i Akumulatorów

Heidenkampsweg 44

D 20097 Hamburg

Tel.: +49 (40) 23 77 88

E-mail: info@GRS-Batterien.de

podlega zmianom

Różne

Testy wykonane przez niezależne laboratoria wykazały, że obudowy akumulatorów nie zawierają żywicy poliestrowo-alkidowej, a podzespoły elektryczne spełniają wymagania związane z ograniczeniem stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dyrektywa 2002/95/WE z dnia 27.01.2003) (wolne od Hg, Cd, Pb i Cr).

W przypadku widocznego uszkodzenia akumulatora litowo-jonowego lub gdy wygląda na to, że akumulator jest wadliwy (brak działania po krótkim czasie), jak również w innych sytuacjach awaryjnych, należy zadzwonić pod numer +49 (1715441333).

Serwis: różne

Różne
Dane w niniejszym zestawieniu informacji nie stanowią gwarantowanych właściwości produktu, a jedynie informację dla użytkownika. Zostały one opublikowane na podstawie najlepszej znajomości aktualnie obowiązujących przepisów. Stan na kwiecień 2011 r.

Używanie schematu rozwiązywania problemów

W przypadku pojawienia się problemu, który nie został uwzględniony na tym schemacie, proszę zgłosić zapotrzebowanie na serwis u autoryzowanego dystrybutora.

Jeżeli zostały sprawdzone wszystkie możliwe przedstawione przyczyny, a problem nadal występuje, proszę skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem.

Samojezdna kosiarka automatyczna

OBJAWY	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Kosiarka wyjeżdża poza obszar ograniczony przewodem ograniczającym.	Sprawdzić warunki panujące na nachyleniach terenu, które mogą powodować ześlizgiwanie się kosiarki (łącznie z mokrą trawą). Sprawdzić, czy przewody ograniczające nie są przerwane. Jeżeli przewody są zainstalowane pod powierzchnią gruntu, sprawdzić, czy obszar nie był przekopywany. Sprawdzić, czy po instalacji na terenie koszenia nie umieszczono metalowych obiektów. Obecność innej samojezdnej kosiarki automatycznej pracującej w pobliżu może powodować zakłócenia sygnału. Sprawdzić diodę LED stacji ładowania, aby określić stan połączenia (patrz sekcja Sprawdzanie przewodów ograniczających).
Kosiarka zatrzymuje się na obszarze koszenia.	Sprawdzić, czy główny przełącznik znajduje się w położeniu Wł. Sprawdzić, czy wystąpiły usterki. Jeśli tak, skasować je. Ustawić przełącznik główny w położeniu Wył., a następnie w położeniu Wł. i sprawdzić, czy akumulator nie jest rozładowany. Sprawdzić lampkę kontrolną stacji ładowania pod kątem przerwanego przewodu ograniczającego. Sprawdzić zaplanowane czasy koszenia. Sprawdzić, czy do stacji ładowania dopływa prąd zasilający. Przenieść kosiarkę do innego punktu w obszarze koszenia i nacisnąć przycisk Start. Jeśli zachowanie kosiarki nie zmieni się, skontaktować się z przedstawicielem.
Kosiarka nie odbija się od przeszkody.	Przeszkoda jest zbyt niska, by ją wykryć. Przeszkoda znajduje się pod kątem, co utrudnia jej wykrycie. Usunąć przeszkodę lub skontaktować się z przedstawicielem w celu zainstalowania obszaru wyłączonego. Unikać koszenia w obszarach o niskiej przyczepności oraz w czasie opadów deszczu. Aby zapewnić przyczepność, wyczyścić tylne koła.

Usuwanie usterek

OBJAWY	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Kosiarka nie powraca do stacji ładowania.	Sprawdzić, czy przewody ograniczające nie są przerwane. Jeżeli przewody są zainstalowane pod powierzchnią gruntu, sprawdzić, czy obszar nie był przekopywany. Sprawdzić, czy nie wystąpiły usterki. Sprawdzić diodę LED stacji ładowania (patrz sekcja Sprawdzanie przewodów ograniczających).
Kosiarka nie opuszcza stacji ładowania.	Sprawdzić, czy jakieś obiekty nie blokują kół i czy koła napędowe nie są zanieczyszczone. Sprawdzić harmonogram koszenia. Sprawdzić, czy do stacji ładowania dopływa prąd zasilający. Sprawdzić, czy główny przełącznik znajduje się w położeniu Wł. Sprawdzić, czy wystąpiły usterki. Jeśli tak, skasować je. Ustawić przełącznik główny w położeniu Wył., a następnie w położeniu Wł. i sprawdzić, czy akumulator nie jest rozładowany. Sprawdzić lampkę kontrolną stacji ładowania pod kątem przerwanego przewodu ograniczającego. Upewnić się, że kosiarka znajduje się w trybie Auto, a nie Koś teraz.
Trawa nie jest równo koszona.	Sprawdzić stan ostrza. Sprawdzić, czy występują obszary bardzo ciężkiej trawy lub obszary wilgotne. Trawa jest zbyt wysoka. Skosić trawę kosiarką tradycyjną lub dodać czas koszenia do harmonogramu. Skontaktować się z przedstawicielem w celu sprawdzenia rozmiaru obszaru roboczego i harmonogramu czasu koszenia. Sprawdzić, czy nie ma zanieczyszczeń. Wyczyścić kosiarkę. Sprawdzić ustawienia punktów startowych, aby zlikwidować strefy w obszarze koszenia, które nie są koszone.
Kosiarka nie kosi zgodnie z harmonogramem.	Sprawdzić zaplanowane czasy koszenia. Sprawdzić, czy data i czas w systemie są ustawione poprawnie. Skontaktować się z przedstawicielem w celu sprawdzenia stanu akumulatora.
Kosiarka porusza się po okręgu lub łuku.	Skontaktować się z przedstawicielem, aby sprawdzić czujniki oraz silniki kół. Sprawdzić, czy trawa nie jest zbyt ciężka.

Usuwanie usterek

OBJAWY	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Kosiarka nie styka się w stacji ładowania.	Sprawdzić, czy stacja ładowania jest umieszczona płasko na podłożu. Sprawdzić źródło zasilania stacji ładowania. Wyczyścić styki kosiarki i stacji. Sprawdzić połączenia przewodów doprowadzonych do stacji zasilania. Sprawdzić, czy pętla prowadząca jest równoległa na całej długości (pętla prowadząca to przewód umożliwiający wjazd kosiarki prosto w styki stacji ładującej). Sprawdzić, czy przewody pod podkładką stacji ładowania biegną równolegle i czy nie znajdują się pod nią żadne zderzaki ani otwory.
Kosiarka często blokuje się podczas koszenia.	Sprawdzić obszar koszenia pod kątem przeszkód. Wysokość cięcia jest zbyt mała. Unikać obszarów o niskiej przyczepności, deszczu, wzniesień.
Podczas koszenia kosiarka wibruje, trzęsie się lub pracuje zbyt głośno.	Sprawdzić stan ostrza. Sprawdzić osłonę ostrza pod kątem zanieczyszczeń. Wyczyścić kosiarkę.
Trawa jest cięta zbyt krótko.	Wyregulować wysokość cięcia
Kosiarka nie uruchamia się.	Aktywować interfejs użytkownika, obracając tylne koło, a następnie wprowadzić kosiarkę do stacji ładowania. Jeżeli interfejs użytkownika nie aktywuje się lub kosiarka nie jest ładowana, skontaktować się z przedstawicielem.
Trawa jest przygnieciona.	Zmniejszyć zaplanowany czas koszenia. Zmniejszyć wysokość cięcia trawy.

Kody usterek i ostrzeżeń

Poniższe tabele zawierają spis kodów usterek i ostrzeżeń.

Kody usterek są wyświetlane na panelu sterowania do chwili ich skasowania. Wykonać czynności opisane w tabeli i usunąć kod usterki, aby przywrócić normalne działanie. Jeżeli nie można skasować kodu usterki lub kod ciągle się powtarza, skontaktować się z przedstawicielem.

Kody ostrzeżeń są wyświetlane na panelu sterowania przez krótki czas. Jeżeli kod ostrzeżenia jest często wyświetlany, skontaktować się z przedstawicielem.

UWAGA: Niektóre kody usterek i ostrzeżeń są wyświetlane tylko wtedy, gdy w maszynie są zainstalowane elementy opcjonalne.

Usuwanie usterek

Kody usterek

EKRAN INTERFEJSU UŻYTKOWNIKA	KOMUNIKAT ZESTAWU ŁĄCZNOŚCI	DZIAŁANIE
F01-kosiarka podniesiona	001	Skasować usterkę.
F02-kosiarka przechylona	002	Skasować usterkę.
F04-błędna wersja oprogramowania	004	Odczekać 10 minut, aby móc ponownie wprowadzić kod PIN.
F05-błąd dokowania korytarza	005	1. Sprawdzić lampki kontrolne stacji ładowania. 2. Sprawdzić złącza stacji ładowania. 3. Sprawdzić przewód ograniczający pod kątem przerw, jeżeli jest poprowadzony nad ziemią. W przeciwnym przypadku sprawdzić, czy teren nie był przekopywany.
F06-na zewnątrz ograniczenia	006	Wprowadzić kosiarkę na ograniczony obszar.
F07-błąd czujnika ograniczenia	007	Skontaktować się z przedstawicielem.
F08-przeciążenie lewego silnika napędowego	008	Sprawdzić, czy nie ma zanieczyszczeń pod kosiarką.
F10-błąd lewego silnika	010	Sprawdzić, czy nie ma zanieczyszczeń pod kosiarką.
F11-błąd lewego silnika	011	Sprawdzić, czy nie ma zanieczyszczeń pod kosiarką.
F12-przeciążenie prawego silnika napędowego	012	Sprawdzić, czy nie ma zanieczyszczeń pod kosiarką.
F14-błąd prawego silnika	014	Sprawdzić, czy nie ma zanieczyszczeń pod kosiarką.
F15-błąd prawego silnika	015	Sprawdzić, czy nie ma zanieczyszczeń pod kosiarką.
F16-błąd silnika ostrza	016	Sprawdzić, czy nie ma zanieczyszczeń pod kosiarką.
F17-błąd silnika ostrza	017	Sprawdzić, czy nie ma zanieczyszczeń pod kosiarką.
F18-błąd silnika ostrza	018	Skontaktować się z przedstawicielem.
F19-błąd silnika ostrza	019	Sprawdzić, czy śruba mocująca ostrze tnące jest dokręcona.
F20-niski poziom naładowania akumulatora	020	Przenieść kosiarkę do stacji ładowania.
F21-błąd akumulatora	021	Skontaktować się z przedstawicielem.
F22-kosiarka zablokowana	022	Przesunąć kosiarkę i wznowić pracę.
F23-temperatura zbyt wysoka	023	1. Nacisnąć główny przełącznik, ustawiając go w położeniu Wył. i pozostawić kosiarkę do ostygnięcia na co najmniej 2 godziny. 2. Przenieść stację ładowania, jeżeli znajduje się w miejscu nasłonecznionym.
F24-dotknięcie tylnego uchwytu	024	Zdjąć rękę z uchwytu.
F27-usterka czujnika podniesienia	027	Skontaktować się z przedstawicielem.

Usuwanie usterek

EKRAN INTERFEJSU UŻYTKOWNIKA	KOMUNIKAT ZESTAWU ŁĄCZNOŚCI	DZIAŁANIE
F28-niepowodzenie samotestu	028	Przesunąć kosiarkę i wznowić pracę.
F29-nadmierny prąd kosiarki	029	1. Sprawdzić, czy wokół ostrza nie owinęły się zanieczyszczenia i czy nie ma ich pomiędzy tylnymi kołami a ramą. 2. Usunąć zanieczyszczenia i nacisnąć przycisk Start. 3. Skontaktować się z przedstawicielem.
F30-zbyt niskie napięcie źródła zasilania 12 V	030	Skontaktować się z przedstawicielem.
F31-zbyt wysokie napięcie źródła zasilania 12 V	031	Skontaktować się z przedstawicielem.
F32-tranzystor FET rozładowania akumulatora zamknięty	032	Skontaktować się z przedstawicielem.

Kody ostrzeżeń

EKRAN	DZIAŁANIE
E01-sygnał ograniczenia	1. Sprawdzić lampki kontrolne stacji ładowania. 2. Sprawdzić złącza stacji ładowania. 3. Sprawdzić przewód ograniczający pod kątem przerw, jeżeli jest poprowadzony nad ziemią. W przeciwnym przypadku sprawdzić, czy teren nie był przekopywany. 4. Skontaktować się z przedstawicielem.
E02-cykl zasilania	Skontaktować się z przedstawicielem.
E03-czujnik ograniczenia	Skontaktować się z przedstawicielem.
E04-zegar	Skorzystać z menu Konfiguracja, aby wyzerować czas.
E05-wysoka temperatura	Skontaktować się z przedstawicielem.
E11-zbyt wysoka prędkość obrotowa lewego silnika	Skontaktować się z przedstawicielem.
E12-zbyt niska prędkość obrotowa lewego silnika	Skontaktować się z przedstawicielem.
E13-zbyt wysoka prędkość obrotowa prawego silnika	Skontaktować się z przedstawicielem.
E14-zbyt niska prędkość obrotowa prawego silnika	Skontaktować się z przedstawicielem.
E15-zbyt wysoka prędkość obrotowa silnika ostrza	Skontaktować się z przedstawicielem.
E16-zbyt niska prędkość obrotowa silnika ostrza	Skontaktować się z przedstawicielem.
E17-kosiarka podniesiona	Skontaktować się z przedstawicielem.

Usuwanie usterek

EKRAN	DZIAŁANIE
E18-kosiarka przechylona	Skontaktować się z przedstawicielem.
E19-kosiarka dotknięta	Skontaktować się z przedstawicielem.
E20-nadmierny prąd kosiarki	Skontaktować się z przedstawicielem.
E21-tranzystor połowy ładowania akumulatora	Skontaktować się z przedstawicielem.
E22-temperatura akumulatora	Skontaktować się z przedstawicielem.

Specyfikacja

Samojezdna kosiarka automatyczna

Masa	15,1 kg (33.3 lb)
Wejście zasilania	120/230 V AC, 50/60 Hz
Wyjście zasilania	36 V DC
Akumulator	Litowo-jonowy, 25,2 V; 98.28 Wh
Typowy czas ładowania	80 minut
Czas pracy (typowy)	60 minut
Układ koszenia	4-stronne ostrze
Prędkość obrotowa silnika ostrza	2600 obr./min
Silnik ostrza	60-watowy, bezszczotkowy
Silniki napędowe	46-watowe, bezszczotkowe, prędkość obrotowa 40 obr./min
Wysokość cięcia	19-102 mm (3/4-4 in.)
Szerokość cięcia	300 mm (11-13/16 in.)
Maksymalny obszar koszenia	do 1800 m ² (19,375 sq ft)
Maksymalna długość przewodu ograniczającego	300 m (983 ft)
Maksymalne nachylenie terenu wewnątrz obszaru koszenia	35%
Maksymalne nachylenie terenu w pobliżu przewodu ograniczającego	10%
Zabezpieczenie przed kradzieżą	Kod PIN
Poziom mocy akustycznej	69 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego	56 dB(A)
Wymiary:	
Długość	79 cm (31.1 in.)
Szerokość	53 cm (21 in.)
Wysokość	36 cm (14 in.)

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności WE

Deere & Company

Moline, stan Illinois, Stany Zjednoczone

Wymieniona poniżej osoba deklaruje, że

Typ maszyny: Samojezdna kosiarka automatyczna (CAM)

Model: Tango E5

Numer seryjny: SA1312

spełnia wszelkie stosowne warunki i niezbędne wymagania następujących dyrektyw:

DYREKTYWA

Dyrektywa maszynowa

Dyrektywa kompatybilności
elektromagnetycznej

NUMER

2006/42/WE

2004/108/WE

METODA CERTYFIKACJI

Certyfikacja własna

TUV Rheinland North America

762 Park Avenue

Youngsville, NC 27596

Imię, nazwisko i adres osoby upoważnionej w organizacji do opracowywania pliku dokumentacji technicznej:

Brigitte Birk

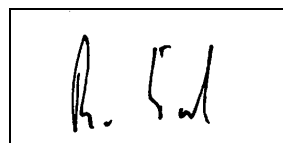
Europejskie biuro firmy Deere & Company

John Deere Strasse 70

Mannheim, Niemcy, D-68163

EUConformity@JohnDeere.com

Podpisał:



Miejsce złożenia deklaracji: Gummersbach, Niemcy

Data złożenia deklaracji: 11 stycznia 2013 r.

Jednostka produkująca: SABO-Maschinenfabrik GmbH

Imię i nazwisko: Reinhard Frank

Stanowisko: European Standards Coordinator
(Koordynator ds. norm europejskich)

Indeks

A

Akumulator, serwisowanie 19

C

Czyszczenie kosiarki 18

D

Dane techniczne samojezdnej kosiarki automatycznej .. 35

Dźwięki, maszyna 7

E

Elementy sterowania, obsługa 5

Etykiety, ostrzegawcze (lokalizacja) 1

I

Interfejs użytkownika 7

K

Kod PIN, używanie 9

Kody ostrzeżeń 31

Kody usterek 31

Kody usterek, korzystanie 17

Kosiarka, obsługa 10

L

Lokalizacja etykiet ostrzegawczych 1

M

Magazynowanie 19

Menu Konfiguracja, korzystanie 12

Menu Narzędzia, korzystanie 14

Menu Punkty startowe, korzystanie 15

Menu, interfejs użytkownika 7

O

Ostrza kosiarki, serwisowanie 19

Ostrza, serwisowanie w kosiarce 19

P

Panel sterowania, używanie 6

Planowanie koszenia 10

Przewody ograniczające, sprawdzanie 18

Przewody, sprawdzanie przewodów ograniczających ... 18

S

Schemat rozwiązywania problemów 29

Sygnały, maszyna 7

T

Testowanie układów bezpieczeństwa 8

Transportowanie kosiarki 17

Tryb Koś zgodnie z planem, programowanie 11

U

Układy bezpieczeństwa, testowanie 8

Uruchamianie, kosiarka 9

W

Wyłączanie, kosiarka 9

Wysokość cięcia, regulacja 16

Z

Zatrzymywanie awaryjne 9

Zatrzymywanie, awaryjne 9

Oswiadczenie

Części zamienne do maszyn John Deere



Pomagamy zminimalizować czas przestoju w pracy, starając się dostarczać części John Deere jak najszybciej.

Dlatego posiadamy duże i zróżnicowane zapasy, które przewyższają potrzeby klientów.

Właściwe narzędzia



Narzędzia precyzyjne i sprzęt testujący pozwala naszemu Działowi Serwisowemu szybko określić i naprawić usterkę. Dzięki temu oszczędzamy Twój czas i pieniądze.

Dobrze wykwalifikowani technicy



Dla pracowników serwisu firmy John Deere nauka nigdy się nie kończy.

Regularnie przeprowadzamy szkolenia, aby upewnić się, że nasz personel wie jak działa Twój sprzęt i jak o niego zadbać.

Wynik? - Doświadczenie na które możesz liczyć!

Szybki serwis



Pragniemy zapewnić naszym klientom szybką i sprawną obsługę w dowolnym miejscu i dowolnym czasie.

Dokonujemy napraw w naszych warsztatach lub u klienta, w zależności od określonych warunków. Spotkaj się z nami i zaufaj nam.

ZAŁĘTA SERWISU FIRMY JOHN DEERE: Jesteśmy w pobliżu, gdy tylko nas potrzebujesz.